



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Õigusloomega seotud konsolideeritud dokument

3.7.2012

EP-PE_TC1-COD(2011)0196

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 3. juulil 2012. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006
(EP-PE_TC1-COD(2011)0196)

PE 490.769

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 3. juulil 2012. aastal

eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

võttes arvesse Euroopa andmekaitseinspektori arvamust²,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt³

¹ ELT C 43, 15.2.2012, lk 79.

² ELT C 37, 10.2.2012, lk 6.

³ Euroopa Parlamendi 3. juuli 2012. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EMÜ) nr 3821/85¹ on kehtestatud sätted, mis käsitlevad sõidumeerikute konstruktsiooni, paigaldamist, kasutamist ja katsetamist. Seda on mitmel korral märkimisväärselt muudetud ning suurema selguse tagamiseks tuleks seega selle peamisi sätteid lihtsustada ja ümber struktureerida. **[ME 8, ei puuduta eesti keelt]**
- (2) Kogemused on näidanud, et määruse (EMÜ) nr 3821/85 tulemusliku rakendamise tagamiseks tuleks täiustada teatud tehnilisi elemente ja kontrollimenetlusi.

¹ EÜT L 370, 31.12.1985, lk 8.

- (3) Teatud sõidukitele on tehtud erand Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 561/2006 (mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist)¹ sätete kohaldamisest. Sidususe tagamiseks peaks olema samuti võimalik arvata kõnealused sõidukid välja määruse (EMÜ) nr 3821/85 kohaldamisalast.
- (4) Määruse (EÜ) nr 561/2006 artiklis 13 sätestatud erinevate erandite vahel sidususe tagamiseks, ~~ja~~ veoettevõtjate halduskoormuse **ning bürokraatia** vähendamiseks **ja sõidumeerikute praktikast lähtuva edasiarendamise tagamiseks**, järgides samal ajal kõnealuses määruses kehtestatud eesmärged, tuleks vaadata läbi selles direktiivis sätestatud maksimaalsed lubatud vahemaad. [ME 2]

¹ ELT L 102, 11.4.2006, lk 1.

- (5) Asukoha andmete salvestamine võimaldab ebakõlade ja pettuste tuvastamiseks omavahel kontrollida sõiduaegu ja puhkeperioode. Ülemaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemiga (GNSS) ühendatud sõidumeerikute kasutamine on kohane ja kulutõhus viis kõnealuste andmete automaatse salvestamise võimaldamiseks, et kontrolliametnikke kontrollide ajal toetada, ja seega tuleks neid rakendada.
- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta direktiiviga 2006/22/EÜ, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega,¹ nõutakse, et liikmesriigid korraldaksid minimaalsel nõutud arvul teeäärseid kontrolle. Kaugside salvestusseadmete ja kontrolliasutuste vahel teeäärsete kontrollide eesmärgil lihtsustab sihipäraseid teeäärseid kontrolle, muutes võimalikuks veoettevõtjatele juhuslike kontrollide tegemisest tuleneva halduskoormuse vähendamise, ning seda tuleks seega rakendada.

¹ ELT L 102, 11.4.2006, lk 35.

- (7) Intelligentesed transpordisüsteemid (ITS) võivad aidata lahendada Euroopa transpordipoliitika probleemid, näiteks suuremad autovedude mahud ja liiklusummikud ning üha suurem energiatarbimine. Seega tuleks sõidumeerikutes võimaldada standardiseeritud liidesed intelligentsete transpordisüsteemidega koostalitlusvõime tagamiseks.
- (8) Sõidumeerikute ja nende süsteemi turvalisus on usaldusväärsete andmete esitamise tagamiseks üliolulise tähtsusega. Tootjad peaksid seega sõidumeerikuid projekteerima, katsetama ja nende olelusringi vältel pidevalt kontrollima, et tuvastada turvaaukud, neid takistada ja leevendada.
- (9) Veel tüübikinnitusega sõidumeerikute töö käigus katsetamine võimaldab enne seadmete laialdast kasutuselevõttu neid tegelikes olukordades katsetada, mis omakorda võimaldab nende kiiremat täiustamist. Seega tuleks lubada töö käigus katsetamist, tingimusel et kõnealustes katsetes osalemist ja määruse (EÜ) nr 561/2006 järgimist seiratakse ja kontrollitakse tulemuslikult.

- (10) Paigaldajatel ja töökodadel on sõidumeerikute turvalisuses tähtis osa. Seega on kohane kehtestada nende kinnitamisele ja auditeerimisele teatud miinimumnõuded ning tagada, et välditakse huvide konflikte töökodade ja veoettevõtjate vahel.
- (11) Juhikaartide tõhusama kontrolli tagamiseks ning kontrolliametnike ülesannete lihtsustamiseks tuleks luua riiklikud elektroonilised registrid ning võimaldada kõnealuste registrite omavaheline ühendamine.
- (12) Kuna juhilubadega seotud pettuste ja väärkasutuse juhtumid on vähem tõenäolised kui juhikaartide korral, oleks sõidumeerikute süsteem usaldusväärsem ja tulemuslikum, kui juhikaardid oleks tulevikus juhilubadega ühendatud. See lähenemisviis vähendaks samuti juhtide halduskoormust, kes ei peaks enam kahte eraldi dokumenti taotlema, vastu võtma ja omama. Vastavalt sellele tuleks ette näha Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/126/EÜ (juhilubade kohta)¹ muudatus.

¹ ELT L 403, 30.12.2006, lk 18.

- (13) Juhtide ja veoettevõtjate halduskoormuse vähendamiseks tuleks selgitada, et kirjalik igapäevaste või iganädalaste puhkeperioodide tõendusmaterjal ei ole vajalik. Kontrollide raames tuleks selle kohaselt puhkeperioodideks pidada neid ajavahemikke, mille kohta juhile ei ole tegevust märgitud.
- (14) Kontrolliametnikud on pidevalt vastamisi probleemidega tulenevalt sõidumeerikute muutmisest ja uutest manipuleerimise tehnikatest. Tõhusama kontrolli tagamiseks ja kõikjal liidus kontrolli lähenemisviiside ühtlustamise parandamiseks tuleks vastu võtta kontrolliametnike esma- ja jätkukoolituse ühine metoodika.

- (15) Sõidumeerikute andmete salvestamine ning samuti asukoha andmete salvestamiseks, kaugside kasutamiseks ja intelligentsete transpordisüsteemide liidese kasutuselevõtuks uute tehnoloogialahenduste väljatöötamine hõlmab isikuandmete töötlemist. Tuleb kohaldada Euroopa Liidu õigusakte, mis käsitlevad üksikisikute kaitset isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumist, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta¹ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuli 2002. aasta direktiivi 2002/58/EÜ, milles käsitletakse isikuandmete töötlemist ja eraelu puutumatuse kaitset elektroonilise side sektoris².

¹ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

² EÜT L 201, 31.7.2002, lk 37.

- (16) Siseturul autoveoausa konkurentsi tagamiseks ning juhtidele ja veoettevõtjatele selge sõnumi edastamiseks ***tuleks ühtlustada käesoleva määruse „väga tõsiste” rikkumiste mõiste ning see peaks oma olemuselt olema siduv ja samuti*** tuleb „väga tõsistele” rikkumistele (nagu on sätestatud komisjoni 30. jaanuari 2009. aasta direktiivis 2009/5/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/22/EÜ (mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega) III lisa¹) kohaldada kõige kõrgema kategooria karistusi, piiramata subsidiaarsuse põhimõtte kohaldamist. ***Ühtlasi tuleks püüda tagada, et rikkumiste eest määratud karistused oleksid alati tulemuslikud, hoiatavad ja proportsionaalsed. Eelkõige tuleks astuda konkreetseid samme, et kaotada tava määrata väikeste rikkumiste eest ülemäära suuri trahve.*** [ME 3]

¹ ELT L 29, 31.1.2009, lk 45.

(16a) *Erinevad eeskirjad ööpäevase sõiduaja arvestamiseks põhjustavad määruse (EÜ) nr 561/2006 ebaühtlast kohaldamist ja tekitavad rahvusvahelisi vedusid teostavate juhtide ja veoettevõtjate seas õiguslikku ebakindlust. Autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide selge, tõhusa, proportsionaalse ja ühetaolise rakendamise huvides on väga oluline, et liikmesriikide kontrolliasutused kohaldaksid eeskirju ühetaoliselt. [ME 4]*

- (17) Genfis 1. juulil 1970. aastal allkirjastatud ja Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni peasekretärile esitatud rahvusvahelisel autoveol töötava sõiduki meeskonna tööalase Euroopa kokkuleppe (AETR) (sh selle kuue muudatuse) kohanduste tulemusena on ~~IB lisas viidatud~~ **digitaalsete** sõidumeerikute kasutamine muudetud kohustuslikuks kolmandatest riikidest naaberriikides registreeritud sõidukite korral. Kuna kõnealused riigid on otseselt mõjutatud sõidumeerikute käesoleva määrusega kehtestatud muudatustest, peaks neil olema võimalus tehnilisi küsimusi **ja juhikaartide ühtse elektroonilise teabesüsteemi loomist** käsitlevates aruteludes osaleda. Sellest tulenevalt tuleks luua sõidumeerikufoorum. **[ME 5, käesolevat muudatusettepanekut „digitaalne sõidumeerik” kohaldatakse kogu tekstis]**

- (18) Tehnika arengu peegeldamiseks tuleks kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 delegeerida komisjonile õigusaktide vastuvõtmise volitus I, IB ja II lisa kohandamiseks tehnika arenguga ning IB lisa täiendamiseks tehniliste kirjeldusega, mis on vajalikud asukoha andmete automaatseks salvestamiseks, kaugside võimaldamiseks ning intelligentsete transpordisüsteemide liidese tagamiseks. Seega on eriti tähtis, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö ajal asjakohased konsulteerimised, sh eksperditasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel tagama samal ajal, tähtaegade piires ja kohaselt asjakohaste dokumentide edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

- (19) Kõnealuse määruse rakendamise eesmärgil töö käigus katsetamise, liikmesriikide vahel juhikaartide teabe elektroonilise vahetamise ning kontrolliametnike koolitamise ühtsete tingimuste tagamiseks tuleb komisjonile rakendusvolitused üle anda. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes¹.
- (20) Töö käigus katsetamiseks ning kõnealuste katsete seireks kasutatavate vormide koostamise ning samuti kontrolliametnike esma- ja jätkukoolituse metoodika väljatöötamise menetluste vastuvõtmiseks tuleks kasutada nõuandemenetlust.
- (21) Liikmesriikide vahel juhikaartide teabe elektroonilise vahetamise tehniliste kirjelduste vastuvõtmiseks tuleks kasutada läbivaatamismenetlust.

¹ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

- (21a) *Reisijate ja kaupade vedu toimub väga erinevate eelduste ja tingimuste kohaselt. Seepärast tuleb nüpea kui võimalik, kuid hiljemalt 2013. aasta lõpuks, esitada sõidumeerikutega seotud kohustuste ning bussitranspordi sõiduaegu ja puhkeperioode käsitleva korra läbivaatamise tulemused.* [ME 6]
- (21b) *Standardid ja kirjeldused tuleks välja töötada avatud standarditena, mis võimaldavad pärast komisjoni kontrolli liita samale seadmele muid funktsioone, nagu õnnetuse põhjusi selgitavate andmete salvestamine ja hädaabikõne 112 (eCall).* [ME 7]
- (22) Seetõttu tuleks määrust (EMÜ) nr 3821/85 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 3821/85 muudetakse järgmiselt:

-1) *Pealkiri asendatakse järgmisega:*

„Nõukogu 20. detsembri 1985. aasta määrus (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta” [ME 8]

- 1) Artiklid 1 kuni 21 asendatakse järgmiste artiklitega:

„I PEATÜKK

Põhimõtted ja reguleerimisala **ja nõuded** [ME 9]

Artikkel 1

Teema ja ~~põhimõte~~ **põhimõtted** [ME 10]

1. Käesoleva määrusega sätestatakse **kohustused ja** nõuded **seoses** autovedudel kasutatavate sõidumeerikute ~~konstruktsioonile, paigaldamisele, kasutamisele ja katsetamisele~~ **konstruktsiooni, paigaldamise, kasutamise, katsetamise ja kontrolliga**, eesmärgiga kontrollida vastavust Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 561/2006 (mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist)*, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/15/EÜ (autovedude alase liikuva tegevusega hõivatud isikute tööaja korralduse kohta)** ja nõukogu 10. veebruari 1992. aasta direktiivile 92/6/EMÜ (teatavate kategooriate mootorsõidukite kiiruspiirikute paigaldamise ja kasutamise kohta ühenduses)***. [ME 11]

- 1a. Käesoleva määrusega sätestatakse tingimused ja nõuded, mille alusel toimub lõikes 2 määratletud sõidumeerikute poolt salvestatud, töödeldud või säilitatud teabe ja andmete kasutamine muul eesmärgil kui käesoleva artikli lõikes 1 viidatud õigusaktidele vastavuse kontrollimine. [ME 12]**
2. Sõidumeerikute konstruktsioon, paigaldus, kasutamine ja katsetamine vastavad käesoleva määruse nõuetele.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesolevas määruses kasutatakse määruse (EÜ) nr 561/2006 artiklis 4 sätestatud mõisteid.
2. Lisaks lõikes 1 viidatud mõistetele kehtivad käesoleva määruse puhul järgmised mõisted:

- a) „sõidumeerik” – maantee sõidukitesse paigaldamiseks ette nähtud seadmed, mida kasutatakse *selleks, et automaatselt või poolautomaatselt kuvada, salvestada, välja trükkida, säilitada ja esitada andmeid, mis käsitlevad* kõnealuste sõidukite liikumist ja nende juhtide teatud tööaegu käsitlevate andmete automaatselt või poolautomaatselt kuvamiseks, salvestamiseks, väljatrukkimiseks, säilitamiseks ja esitamiseks, *kiirust ja massi seoses juhi igapäevase tööaja hulka kuuluvate eri ajavahemikega, ning käesoleva määruse artiklis 30 viidatud andmeid*; [ME-d 13, 147 ja 148]
- b) „sõiduki seade” – sõidumeerik ilma liikumisanduri ja liikumisandurit ühendavate juhtmeteta. Sõiduki seade võib olla üksikseade või sõidukisse paigutatud mitu seadet, kui need vastavad käesolevas määruses kehtestatud turvanõuetele; *sõiduki seade koosneb keskseadmest, andmemälust, reaalaega näitavast kellast, kahest kiipkaardiliidesest (juht ja kaasjuht), printerist, kuvarist, visuaalsest hoiatussüsteemist, kalibreerimise/allalaadimise pistikust ning seadmetest kasutajasisendite sisestamiseks*; [ME 14]

- c) „liikumisandur” – sõidumeeriku osa, mis edastab sõiduki kiirust ja/või läbitud vahemaad kirjeldava signaali;

- ca) **„massiandur” – digitaalse sõidumeeriku osa, mis annab teavet sõiduki massi kohta ning mis seetõttu salvestab andmeid veose peale- ja mahalaadimise kohta; [ME 149]**

- d) „sõidumeerikukaart” – kiipkaart, mis on mõeldud sõidumeerikuga kasutamiseks ja mis võimaldab sõidumeerikul tuvastada kaardiomaniku rolli, **tema juurdepääsuõigust andmetele** ning andmete ülekande ja säilitamise eesmärki; [ME 15]

- e) „salvestusleht” – registreeritud andmete vastuvõtmiseks ja säilitamiseks mõeldud leht, mis pannakse ~~Hisas viidatud sõidumeerikusse~~ **analoogsõidumeerikusse** ja millele sõidumeeriku märgistusseadmed kannavad pidevalt salvestatava teabe; [ME 16, käesolevat muudatusettepanekut „analoogsõidumeerik” kohaldatakse kogu teksti ulatuses]

- f) „juhikaart” – liikmesriigi ametiasutuste poolt konkreetsele juhile väljastatud sõidumeerikukaart, mille abil on võimalik juhti tuvastada ja mis võimaldab juhi tegevuse andmete salvestamist;
- fa) „analoogsõidumeerik” – käesoleva määruse kohaselt sõidumeerik, milles kasutatakse salvestuslehte; [ME 17]*
- fb) „digitaalne sõidumeerik” – käesoleva määruse kohaselt sõidumeerik, milles kasutatakse sõidumeerikukaarti; [ME 18]*
- g) „kontrollikaart” – liikmesriigi ametiasutuste poolt riiklikule pädevale kontrolliasutusele väljastatud sõidumeerikukaart, mille abil on võimalik kontrollorganit ning ~~variandina~~ kontrolliametnikku tuvastada ning mis võimaldab juurdepääsu mällu salvestatud andmetele ~~või~~, juhikaardi **ning töökoja kaardi** andmetele ja mis võimaldab neid lugeda, printida ja/või alla laadida; [ME 19]

- h) „ettevõttekaart” – liikmesriigi ametiasutuste poolt selliste sõidukite, millele on paigaldatud sõidumeerikud, omanikele või valdajatele väljastatud sõidumeerikukaart, mis võimaldab omanikku või valdajat tuvastada ning võimaldavad kuvada, alla laadida ja printida kõnealuse omaniku või valdaja lukustatud sõidumeerikusse salvestatud andmeid;
- i) „töökojakaart” – liikmesriigi ametiasutuste poolt sõidumeerikute ~~tootjale~~ **tootja määratud töötajatele**, paigaldajale, sõiduki tootjale või kõnealuses liikmesriigis tunnustatud töökojale väljastatud sõidumeerikukaart, mis võimaldab kaardiomaniku tuvastamist ja salvestusseadme katsetamist, kalibreerimist ja/või sealt andmete allalaadimist; **[ME 20]**

- j) „igapäevane tööaeg” – ajavahemik, mis ~~hõlmab sõiduaega, kõiki muid~~ tööaegu, valmisoleku aegu, tööpause ja puhkeperioode, mis ei ületa üheksat tundi *algab hetkel, kui juht aktiveerib sõidumeeriku pärast iganädalast või igapäevast puhkeperioodi või, juhul kui igapäevane puhkeperiood on jagatud mitmeks osaks, pärast vähemalt üheksatunnist puhkeperioodi. Selline tööaeg lõpeb igapäevase puhkeperioodi alguses või, juhul kui igapäevane puhkus on jagatud mitmeks osaks, vähemalt üheksatunnise puhkeperioodi alguses;* [ME 21]
- ja) „aktiveerimine” – faas, kus sõidumeerik täielikult käivitub ning rakenduvad kõik funktsioonid, kaasa arvatud turvafunktsioonid; sõidumeeriku aktiveerimiseks on vajalik töökojakaart; [ME 22]
- jb) „autentimine” – toiming, mille eesmärk on väidetud isikusamasus kindlaks teha ja tõestada; [ME 23]

- jc) „autentsus” – omadus, mille puhul teave pärineb allikalt, kelle isikusamasust saab tõestada; [ME 24]*
- jd) „kalibreerimine” – andmemälusse salvestatavate sõiduki parameetrite ajakohastamine või kinnitamine; sõiduki parameetrid on sõidukit tõendavad andmed ja sõiduki omadused. Sõidumeeriku kalibreerimiseks on vaja kasutada töökojakaarti; [ME 25]*
- je) „allalaadimine” – sõiduki andmemällu või sõidumeeriku mälukaardile salvestatud andmefailide osaline või täielik kopeerimine koos digitaalse allkirjaga, mis on vajalik, et tagada vastavus määruse (EÜ) nr 561/2006 sätetele; [ME 26]*
- jf) „sündmus” – sõidumeeriku tuvastatud toiming, mille põhjuseks võib olla pettusekatse; [ME 27]*

- jg) „viga” – sõidumeeriku tuvastatud väärtalitus, mille põhjuseks võib olla seadme rike või tõrge; [ME 28]*
- jh) „paigaldamine” – sõidumeeriku paigaldamine sõidukisse; [ME 29]*
- ji) „kehtetu kaart” – kaart, millel on avastatud rike, mille esialgne autentimine ebaõnnestus või mille kehtivusaeg ei ole veel alanud või on juba lõppenud; [ME 30]*
- jj) „perioodiline kontroll” – toimingute kogum, mille eesmärk on kontrollida, kas sõidumeerik töötab nõuetekohaselt ning kas selle seaded vastavad sõiduki parameetritele; [ME 31]*
- jk) „printer” – sõidumeeriku osa, mis trükitab välja salvestatud andmed; [ME 32]*

- jl) „remont” – liikumiseanduri või sõidukiseadme mis tahes remont, mille käigus tuleb see toiteallikast või muudest sõidumeeriku osadest lahti ühendada või avada; [ME 33]*
- jm) „tüübikinnitus” – protsess, mille käigus liikmesriik tõendab, et uurimiselune sõidumeerik (või selle osa), tarkvara või sõidumeeriku kaart vastab käesoleva määruse nõuetele; [ME 34]*
- jn) „sõiduki tuvastamisandmed” – sõidukit eristavad numbrid: sõiduki registreerimisnumber (VRN) koos viitega registreerinud liikmesriigile ja sõiduki tehasetähis (VIN); [ME 35]*
- jo) „koostalitlusvõime” – süsteemide ja nende aluseks olevate äriprotsesside võime andmeid vahetada ning teavet jagada; [ME 36]*
- jp) „liides” – süsteemide vahel asuv seade, mille kaudu on võimalik süsteemide ühendamine ja vastastoime. [ME 37]*

Artikkel 3

Reguleerimisala

1. Sõidumeerik paigaldatakse liikmesriigis registreeritud sõidukitesse, mida kasutatakse reisijate või kauba veoks maanteedel, mis kuuluvad määruse (EÜ) nr 561/2006 kohaldamisalasse, ning neid kasutatakse nimetatud sõidukites.
2. Liikmesriigid võivad kehtestada käesoleva määruse kohaldamisel erandi määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 13 lõigetes 1 ja 3 osutatud sõidukitele.
3. Pärast komisjonilt loa saamist võivad liikmesriigid kehtestada käesoleva määruse kohaldamisel erandi määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 14 lõikes 1 osutatud vedudel kasutatavatele sõidukitele.

Liikmesriigid võivad kehtestada käesoleva määruse kohaldamisel erandi määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 14 lõikes 2 osutatud vedudel kasutatavatele sõidukitele; nad peavad sellest viivitamatult komisjonile teada andma.

- 3a. Kõigile sõidukitele, mis ei ole lõigete 2 ja 3 kohaselt käesoleva määruse kohaldamisalast välja jäetud, paigaldatakse aastaks 2020 käesoleva määruse tähenduses arukas sõidumeerik. [ME 38]**
4. Riiklike vedude puhul võivad liikmesriigid nõuda sõidumeeriku paigaldamist ja selle kasutamist käesoleva määruse kohaselt mis tahes sõidukil, millele lõike 1 alusel sõidumeeriku paigaldamist ja kasutamist ei nõuta.

Artikkel 3a

Põhinõuded

- 1. Sõidumeerikud, sõidumeerikukaardid ja salvestuslehed peavad vastama rangetele tehnilistele, funktsionaalsetele ja muudele nõuetele, et tagada lõikes 2 sätestatud põhinõuete täitmine ning käesoleva määruse eesmärkide saavutamine.**

2. *Kohaldatavatele sotsiaalõigusnormidele vastavuse tõhusaks kontrollimiseks vastab sõidumeerik järgmistele põhinõuetele:*
 - a) *salvestab täpseid ja usaldusväärseid andmeid seoses juhi tegevuse ja sõidukiga;*
 - b) *on töökindel, et tagada sõiduki seadmetelt, liikumisanduritelt ja sõidumeerikukaartidelt saadud salvestatud andmete terviklikkus ja päritolu;*
 - c) *on koostalitlusvõimeline;*
 - d) *on kasutajasõbralik.*
3. *Sõidumeerikud kavandatakse ja neid kasutatakse nii, et on tagatud eraelu puutumatus ja isikuandmete kaitse.*

4. *Sõidumeerikud paigaldatakse sõidukisse nii, et need on juhile tavapärases istumisasendis täielikult kättesaadavad ja loetavad, võimaldavad juhile sõidu ajal istumisasendist juurdepääsu vajalikele funktsioonidele ning nende turvalist kasutamist ja ei vii juhi tähelepanu teelt kõrvale.*
5. *Andmete allalaadimine toimub veoettevõtjate ja juhtide jaoks minimaalse viivitusega.*
6. *Allalaadimine ei tohi salvestatud andmeid muuta ega kustutada. Üksikasjalike kiiruseandmete allalaadimine ei pruugi määrusele (EÜ) nr 561/2006 vastavuse tagamiseks vajalik olla, kuid seda võib kasutada muudel eesmärkidel, näiteks õnnetuste uurimisel. [ME 39]*

Artikkel 3b

Sõidumeeriku funktsioonid

Sõidumeerik peab tagama järgmised funktsioonid:

- 1) kaartide sisestamise ja väljavõtmise seire;*
- 2) kiiruse ja teepikkuse mõõtmine;*
- 3) aja mõõtmine;*
- 4) juhi tegevuse seire;*
- 5) juhtimisstaatus seire;*
- 6) juhtide käsitsi tehtud sissekanded;*
- 7) sissekanne tööpäeva algus- ja/või lõpukoha kohta;*

- 8) *käitsi tehtud sissekanne juhi tegevuse kohta;*
- 9) *eritingimuste sissekanne;*
- 10) *ettevõttelukkude haldamine;*
- 11) *kontrollitegevuse seire;*
- 12) *sündmuste ja/või rikete tuvastamine;*
- 13) *sisseehitatud ja enesekontrollitestid;*
- 14) *andmemälust lugemine;*
- 15) *andmete registreerimine ja säilitamine mälus;*
- 16) *sõidumeerikukaartidelt lugemine;*
- 17) *registreerimine ja salvestamine sõidumeerikukaartidele;*

- 18) *kuvamine;*
- 19) *trükkimine;*
- 20) *hoiatamine;*
- 21) *andmete allalaadimine välisandmekandjatele;*
- 22) *andmete väljastamine välistele lisaseadmetele;*
- 23) *kalibreerimine;*
- 24) *aja korrigeerimine;*
- 25) *järelejäänud sõiduaja kuvamine;*
- 26) *kasutatud puhkeaja kuvamine. [ME 40]*

Artikkel 3c

Salvestatavad andmed

1. Digitaalne sõidumeerik salvestab järgmised andmed:

- a) läbitud vahemaa ja sõiduki kiirus,*
- b) aja mõõtmine,*
- c) juhi igapäevase tööperioodi ja iga veo algus- ja lõpp-punkt,*
- d) juhi isik,*
- e) juhi tegevus,*
- f) kalibreerimisandmed, sealhulgas töökoja andmed,*
- g) sündmused ja vead.*

2. *Analoogsõidumeerik salvestab vähemalt lõike 1 punktides a, b ja e nimetatud andmed.*
3. *Juurdepääsu salvestatud andmetele võib igal ajal anda:*
 - a) *pädevatele kontrolliasutustele kontrolli teostamiseks ja*
 - b) *asjaomasele veoettevõtjale, et ta saaks täita oma seaduslikke kohustusi, eriti artiklites 28 ja 29 sätestatud kohustusi.*

Juurdepääs isikuandmetele tagatakse alles pärast seda, kui on saadud vastav andmekaitset käsitlevate õigusaktide kohane luba. [ME 41]

Artikkel 3d

Kuva

1. Sõidumeerik peab kuvama järgmisi andmeid:

- a) vaikeandmed,*
- b) hoiatustega seotud andmed,*
- c) menüüpääsuga seotud andmed,*
- d) muud kasutaja soovitud andmed kooskõlas artikli 3c lõikega 1,*

e) juhiga seotud teave:

- kui juhi hetketegevus on "DRIVING", siis jooksev pidev sõiduaeg ja jooksev kumulatiivne vaheaeg,*
- kui juhi hetketegevus on "NOT DRIVING", siis tegevuse jooksev kestus (alates selle valimisajast) ja jooksev kumulatiivne vaheaeg.*

2. Sõidumeerik võib kuvada lisateavet, eeldusel, et see on selgesti eristatav eespool esitatud nõutavast teabest.

3. Kui muud teavet ei ole vaja kuvada, näitab kuvar vaikimisi järgmisi andmeid:

- aeg,*
- tegevuse liik,*
- juhi hetketegevus ja kaasjuhi hetketegevus.*

Mõlema juhiga seotud teabe kuva on selge, lihtne ja üheselt mõistetav. Kui juhi ja kaasjuhiga seotud teavet ei saa kuvada üheaegselt, kuvab sõidumeerik vaikimisi juhiga seotud teavet ja võimaldab kasutajal kuvada kaasjuhiga seotud teavet.

4. *Sõidumeerik kuvab hoiatusteavet vastavalt artiklile 3d. Võib lisada hoiatuse sõnalise kirjelduse juhi valitud keeles. [ME 42]*

Artikkel 3e

Hoiatused

1. *Sõidumeerik hoiatab juhti mis tahes sündmuse ja/või vea korral. Sõidumeerik hoiatab juhti 15 minutit enne maksimaalse lubatud pideva sõiduaja täitumist ja selle aja täitumisel.*

2. *Hoiatused on nähtavad. Nähtavad hoiatused on kasutajale selgelt äratuntavad, need asuvad juhi vaateväljas ning on selgesti loetavad nii päeval kui öösel. Lisaks nähtavatele hoiatustele võib esitada ka kuuldavaid hoiatusi.*
3. *Hoiatus kestab vähemalt 30 sekundit, kui kasutaja ei ole sellele sõidumeeriku mis tahes klahvile vajutades reageerinud.*
4. *Hoiatuse põhjus kuvatakse sõidumeerikul ja see jääb nähtavaks, kuni kasutaja on sellele reageerinud, kasutades sõidumeeriku eriklahvi või -käsku. Võib anda lisahoiatusi, kui need ei aja juhti segadusse võrreldes eelnevalt määratletud hoiatustega. [ME 43]*

Artikkel 3f

Andmekaitse ja isikuandmete kaitse

1. *Käesoleva määruse kontekstis töödeldakse isikuandmeid kooskõlas direktiividega 95/46/EÜ ja 2002/58/EÜ ning direktiivi 95/46/EÜ artiklis 28 viidatud asjakohase liikmesriigi sõltumatu riigiasutuse järelevalve all.*
2. *Töödeldakse ainult töötlemiseks selgelt vajalikke andmeid.*
3. *Käesolevas määruses viidatud määratlustega tagatakse sõidumeerikute poolt töödeldavate, salvestatavate ja säilitatavate isikuandmete konfidentsiaalsus ja andmete terviklikkus ning hoitakse ära pettused ning ebaseaduslikud manipulatsioonid andmetega.*

Võetakse vastu asjakohased turvameetmed, et tagada isikuandmete kaitse eelkõige seoses:

- *ülevaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemi kasutamisega asukohaandmete salvestamiseks vastavalt artiklile 4;*
- *kontrollimiseks kaugside kasutamisega vastavalt artiklile 5;*
- *ühthlustatud liidesega sõidumeerikute kasutamisega vastavalt artiklile 6;*
- *juhikaartide andmete elektroonilise vahetamisega vastavalt artiklile 26;*
- *andmete säilitamisega veoettevõtjate poolt vastavalt artiklile 29.*

4. *Sõidukite omanikud ja/või veoettevõtjad järgivad asjakohaseid isikuandmete kaitse sätteid.*
5. *Hea andmekaitse tava edendamiseks on käesoleva määruse artiklis 41 ettenähtud sõidumeerikufoorumisse kaasatud Euroopa andmekaitseinspektor ja artikli 29 andmekaitse töörühm.*
6. *Piiriüleseks andmevahetuseks kolmandate riikide asutustega seoses käesoleva määruse kohaldamisega on vaja asjakohaseid andmekaitsemeetmeid, et tagada piisav andmekaitse tase, mis on kooskõlas direktiivi 95/46/EÜ artiklitega 25 ja 26. [ME 44]*

Artikkel 3g

Tehnilised kirjeldused

1. *Komisjonile antakse kooskõlas artikliga 39 õigus vastu võtta delegeeritud õigusakte käesoleva määruse lisade muutmiseks ja täiendamiseks üksikasjalike tehniliste kirjeldustega, et tagada sõidumeerikute, sõidumeerikukaartide ja kontrolliametnike poolt sõidumeerikutes salvestatud teabe analüüsimiseks ja tõlgendamiseks kasutatava tarkvara vastavus käesolevas määruses, eriti I ja II peatükis sätestatud põhimõtetele ja nõuetele.*
2. *Komisjon võtab lõikes 1 viidatud üksikasjalikud tehnilised kirjeldused vastu ...⁺*

⁺

Kuupäev: kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

3. *Kui see on asjakohane ja olenevalt tehnilise kirjelduse valdkonnast võib kirjeldus sisaldada ühte või mitut järgmist tüüpi sätet:*
- a) *funktsionaalsed sätted, mis kirjeldavad erinevate kasutajate rolle ja nendevahelist teabevoogu;*
 - b) *tehnilised sätted, mis võimaldavad tehniliselt täita käesoleva määruse sätestatud funktsionaalseid sätteid ja nõudeid;*
 - c) *organisatsioonilised sätted, mis kirjeldavad erinevate sidusrühmade menetluslikke kohustusi;*
 - d) *teenustesätteid, mis kirjeldavad teenuste eri tasandeid ja sisu;*

4. *Tehnilised kirjeldused põhinevad vajaduse korral standarditel ning tagavad erineva tüübi ja vanusega sõiduki seadmete, sõidumeerikukaartide ja kontrolliasutuste varustuse koostalitlusvõime ning ühilduvuse.*
5. *Seoses II peatükis nimetatud aruka sõidumeeriku toimimisega sisaldavad tehnilised kirjeldused vajalikke nõudeid sõidumeerikuga ühendatud väliste lisaseadmete abil saadud andmete täpsuse ja usaldusväärsuse kohta.*
6. *Kõik andmed, mida on võimalik sõidumeerikust kas juhtmevabalt või elektrooniliselt välja saata või sinna koguda, vaatamata sellele, kas need kuuluvad seadusliku nõude raamesse või mitte, on protokolli vormis avalikult kättesaadavad.*
7. *Enne II peatükis viidatud tehniliste kirjelduste vastuvõtmist koostab komisjon mõjuhindangu, mis hõlmab kulude ja tulude analüüsi. [ME 45]*

II PEATÜKK

Salvestuse kiipseadmed

Artikkel 4

Asukoha andmete salvestamine

1. ~~Asukoha andmed~~ ***Et hõlbustada asjakohastele õigusaktidele vastavuse kontrollimist***, salvestatakse, ~~et võimaldada~~ ***automaatselt*** igapäevase tööaja ***ning iga veo*** algus- ja lõpp-punkti kindlaksmääramist ***lõpp-punkt***. Sel eesmärgil tuleb esimest korda kasutusele võetavatele sõidukitele ~~[48-24 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumisest]~~ ***käesolevas artiklis ja artiklis 3g viidatud tehniliste kirjelduste jõustumisest*** paigaldada sõidumeerikud, mis on ühendatud ülemaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemiga (GNSS). **[ME 46]**

- 1a. Lõigus 1 viidatud sõidumeerikute ühendamisel ülemaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemiga (GNSS) kasutatakse ainult selliseid satelliitpositsioneerimise süsteeme, mis kasutavad positsioneerimisteenust tasuta. Võimalusel ei registreerita sõidumeerikus asukoha andmeid muul viisil kui geograafiliste koordinaatidena, mis määratlevad lõikes 1 viidatud algus- ja lõpp-punkti. [ME 47]*
2. Komisjonile antakse artikliga 39 kooskõlas delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise volitus ~~IB-lisa täiendamiseks~~ *seoses üksikasjalike tehniliste kirjeldustega kirjelduste väljatöötamisega*, mis on vajalikud sõidumeerikus ülemaailmsest satelliitnavigatsioonisüsteemist saadud asukohaandmete töötlemise võimaldamiseks, *nagu käesolevas artiklis sätestatud.*

Eelkõige peavad kirjeldused vastama järgmistele tingimustele:

- *nad põhinevad tasuta GNSSi teenuse kasutamisel;*
- *automaatselt ja kohustuslikus korras salvestatakse ainult sellised asukoha andmed, mis on kontrolliametnikele hädavajalikud sõidumeeriku salvestatud teabe kontrollimiseks;*
- *enne käesolevas artiklis viidatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist tuleb koostada ja avaldada andmekaitse mõjuhinnang;*
- *autenditud signaalide kasutamine ei ole kohustuslik, kuna need ei ole tasuta kättesaadavad.*

Tehnilistes kirjeldustes kehtestatakse need sündmuste tüübid, mille puhul käivitub automaatne asukoha andmete salvestus, ning olukorrad, kus jääb võimalikuks käsitsi salvestus. Kirjeldustes täpsustatakse tingimused ja nõuded, nii juhuks, kui GNSSi saatja asub väljaspool sõidumeerikut, kui ka juhuks, kui see asub sõidumeeriku sees, ja kui see asub väljaspool, siis kuidas seostada GNSSi andmeid muude sõiduki liikumisandmetega. [ME 48]

- 2a. Sõidumeeriku salvestatud asukohaandmete muul viisil kasutamine on veoettevõtjatele vabatahtlik ja vastab liidu andmekaitse õigusraamistikule. [ME 49]*

Artikkel 5

Võimaliku manipuleerimise või väärkasutuse varajane avastamine kaugside kontrolli eesmärgil ~~teel~~ [ME 50]

1. Pädevate kontrolliasutuste tehtavate sihipäraste teeäärsete kontrollide lihtsustamiseks peavad ***sõidumeerikud, mis paigaldatakse sõidukitesse, mis registreeritakse*** esimest korda kasutusele võetavatesse sõidukitesse ~~[48-24 kuu möödumisel käesoleva määruse käesolevas artiklis ja artiklis 3g viidatud kirjelduste jöustumisest]~~ ***paigaldatavad sõidumeerikud***, võimaldama sõiduki liikumise ajal ~~sidet kõnealuste ametiasutustega~~ ***andmete edastamist kõnealustele ametiasutustele.*** [ME 51]
- 1a. ***Liikmesriigid varustavad oma kontrolliasutused varajase avastamise kaugside vahenditega, mis on vajalikud selleks, et võimaldada käesolevas artiklis osutatud andmesidet.*** [ME 52]

2. ~~Side~~ **Lõikes 1 viidatud andmeside** luuakse sõidumeerikuga ainult juhul, kui kontrolliasutuse seadmed seda nõuavad. Side on turvaline andmete terviklikkuse ning salvestus-**sõidumeerikute** ja kontrolliseadmete autentimise eesmärgil. **Edastatud andmetele on juurdepääs vaid käesoleva määruse ja määruse (EÜ) nr 561/2006 rikkumisi kontrollima volitatud täitevasutustel ning töökodadel, kui see on vajalik sõidumeerikute nõuetekohase toimimise kontrollimiseks.** [ME 53]
3. Side ajal vahetatavad andmed on piiratud ainult andmetega, mis on vajalikud sihipäraste teeäärsete kontrollide tegemiseks. **Sellisteks andmeteks on järgmised sõidumeerikuga salvestatud sündmused või andmed:**
- **viimane turvarikkumise katse;**
 - **pikim voolukatkestus;**

- *anduririke;*
- *viga liikumisandmetes;*
- *konflikt sõiduki liikumisandmetes;*
- *juhtimine ilma kehtiva kaardita;*
- *kaardi sisestamine sõidu ajal;*
- *andmed aja korrigeerimise kohta;*
- *kalibreerimise andmed, sealhulgas kahe viimase kalibreerimise kuupäevad;*
- *sõiduki registreerimisnumber.*

Juhi isikut, juhi tegevusi ja kiirust ~~ja kodakondsust~~ käsitlevaid andmeid ei edastata. [ME 54]

4. Vahetatud andmeid kasutatakse ainult käesolevale määrusele ja määrusele (EÜ) nr 561/2006 vastavuse kontrollimiseks. Neid ei edastata muudele isikutele ~~peale kontrolliasutuste~~ **kui kontrolliasutustele või õigusasutustele käimasoleva kohtumenetluse raames.** [ME 55]
5. Kontrolliasutused võivad andmed salvestada ainult teeäärse kontrolli kestuse ajaks ning need kustutatakse hiljemalt kaks tundi pärast ~~kontrolli~~ **side lõppu, välja arvatud juhul, kui andmed osutavad sõidumeeriku võimalikule manipuleerimisele või väärkasutusele. Kui järgneva teeäärse kontrolli käigus manipuleerimine või väärkasutus kinnitust ei leia, kustutatakse edastatud andmed kohe. Kontrolliasutused võivad statistilistel eesmärkidel kasutada andmeid, mis on seotud sõiduki tuvastamise või tehniliste parameetritega ega sisalda isikuandmeid.** [ME 56]

6. ~~Sõiduki omanik või valdaja~~ **Sõidukit kasutav veoettevõtja** vastutab juhi kaugside võimalusest teavitamise eest. [ME 57]
7. **Ühelgi juhul ei tohi käesolevas artiklis kirjeldatud kaugside kontroll viia juhi või veoettevõtja automaatse trahvimise või karistamiseni.** Pädev kontrolliasutus võib otsustada vahetatud andmete alusel sõidukit ja sõidumeerikut kontrollida. **Kaugside tulemus ei takista kontrolliasutusi teostamast juhuslikke teeäärseid kontrole, mis põhinevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta direktiivi 2006/22/EÜ (mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõiguskorraldustega)**** artiklis 9 sätestatud riskiastme hindamise süsteemil.** [ME 58]

8. Komisjonile antakse volitus artikliga 39 kooskõlas delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks, et täiendada IB-lisa üksikasjalike tehniliste kirjeldustega **välja töötada üksikasjalikud kirjeldused**, mis on vajalikud kaugside võimaldamiseks sõidumeerikute ja pädevate kontrolliasutuste vahel, nagu on käesolevas artiklis sätestatud. **Komisjon võib ka lõikes 1 osutatud tähtaega pikendada, kui ta selle ajavahemiku lõpus tõendab, et sobivad, ettenähtud kirjeldusele vastavad sõidumeerikud veel puuduvad.** [ME-d 59 ja 122]

Artikkel 6

Intelligentsed transpordisüsteemid

1. ~~IB-lisas viidatud sõidumeerikud~~ **Digitaalsed sõidumeerikud** on koostalitlusvõimelised Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. juuli 2010. aasta direktiivi 2010/40/EL (mis käsitleb raamistikku intelligentsete transpordisüsteemide kasutuselevõtmiseks maanteetranspordis ja liideste jaoks teiste transpordiliikidega)***** artiklis 4 kirjeldatud intelligentsete transpordisüsteemide rakendustega.

- 1a. *Juurdepääsu võib anda ainult sellistele sõidumeeriku salvestatud andmetele, mis on intelligentsete transpordisüsteemide rakendustes töötlemiseks rangelt vajalikud.*

Sõidumeerikutes registreeritud andmeid võib edastada intelligentsetele transpordisüsteemide rakendustele juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) *liides ei mõjuta sõidumeeriku andmete õigsust ja terviklikkust;*
- b) *liidesega ühendatud välisseadmel on juurdepääs isikuandmetele, sealhulgas positsioneerimisandmetele alles pärast seda, kui juht, kellega need andmed on seotud, annab selleks tõendatud nõusoleku.*

[ME 60]

2. Lõike 1 kohaldamiseks paigaldatakse *sõidukitele, mis võetakse* esimest korda kasutusele ~~võetavatele sõidukitele~~ [48 24 kuu möödumisel ~~käesoleva määruse jõustumisest~~ *käesolevas artiklis viidatud tehniliste kirjelduste jõustumisest*, sõidumeerikud, mis on varustatud ühtlustatud liidesega, mis võimaldab salvestatud ~~või esitatud~~ andmeid kasutada intelligentsete transpordisüsteemide rakendustes. [ME 61]

3. Komisjonile antakse volitus kooskõlas artikliga 39 delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks, ~~et täiendada IB-lisa~~ **milles käsitletakse ühtlustatud** liidese, ~~juurdepääsuõiguste kirjelduse koostamist, juurdepääsuõigusi~~ ja selliste andmete loetelu, millele juurdepääsu lubatakse, ~~kirjeldustega~~.

Komisjon võib ka lõikes 1 osutatud tähtaega pikendada, kui ta selle ajavahemiku lõpus tõendab, et sobivad, ettenähtud kirjeldusele vastavad sõidumeerikud veel puuduvad.

Esikohale seatakse ühtlustatud intelligentsete transpordisüsteemide rakenduse väljatöötamine, mis võimaldab juhtidel sõidumeerikus salvestatud andmeid tõlgendada, et aidata neil sotsiaalõigusnorme järgida. [ME-d 62 ja 123]

III PEATÜKK

Tüübikinnitus

Artikkel 7

Rakendused

1. Tootjad või nende esindajad esitavad sõiduki seadme, *massianduri*, liikumisanduri, salvestuslehe mudeli ~~–~~ või, sõidumeerikukaardi *või pädevate kontrolliasutuste poolt andmete tõlgendamiseks kasutatava tarkvara* ELi tüübikinnitus taotluse igas liikmesriigis selleks volitatud tüübikinnitus ametiasutustele, *kelle sertifitseerimistingimusi tunnustab Kõrgemate ametnike infoturbe rühma (SOG-IS) korralduskomitee Euroopa vastastikuse tunnustamise kokkuleppe raames. Enne kolmanda riigi sertifitseerimisorganisatsiooni tunnustamise otsust konsulteerib komisjon SOG-ISi kokkuleppe korralduskomiteega.* [ME-d 63 ja 150]

2. Liikmesriigid annavad ***hiljemalt kolm kuud pärast ...***⁺ komisjonile teada lõike 1 alusel volitatud ametiasutuste nime ja kontaktandmed. Komisjon avaldab volitatud tüübikinnituse ametiasutuste loetelu oma veebisaidil. [ME 64]
- 2a. ***Sõidumeeriku ja sõidumeerikukaartide tüübikinnitus hõlmab turvalisusega seotud katseid, funktsionaalseid katseid ja koostalitlusvõime katseid. Iga katse positiivsed tulemused kinnitatakse asjakohase tunnistusega.*** [ME 65]
3. Tüübikinnituse taotlusega on kaasas kohased kirjeldused ja ***turbe-, funktsionaalsuse ning koostalitlusvõime*** sertifikaadid, ~~millele on viidatud IB lisa VIII jaotises. Komisjon määrab sõltumatud hindajad, kes esitavad turbesertifikaadi.~~ ***Ühtlasi peaks kaasas olema ka teave selle kohta, kuidas sõidumeerikute osasid plommida.*** [ME 66]

⁺ ***Käesoleva määruse jõustumise kuupäev.***

- 3a. Turbesertifikaat, mis kinnitab vastavust turvalisuseesmärkidele, esitatakse vastavalt käesoleva määruse sätetele. Turbesertifikaadi väljastab komisjoni poolt tunnustatud sertifitseerimisasutus.**

Funktsionaalsuse sertifikaat antakse tootjale ainult juhul, kui kõik käesoleva määrusega kooskõlas olevad funktsionaalsed katsed, mis tõendavad, et katsetatud toode vastab funktsioonide, mõõtetäpsuse ja keskkonnaalaste omaduste poolest määruuses sätestatud nõuetele, on edukalt läbitud.

Funktsionaalsuse sertifikaadi annab tüübikinnitusasutus.

Koostalitlusvõime sertifikaadi annab komisjoni alluvuses ja vastutusalas olev laboratoorium. Koostalitlusvõime katsed, mis tõendavad, et sõidumeerikud või sõidumeerikukaardid on täielikud koostalitlusvõimelised vastavate sõidumeeriku või sõidumeerikukaardi mudelitega, tehakse kooskõlas käesoleva määrusega. Laboratoorium ei tee koostalitlusvõime katseid selliste sõidumeerikute või sõidumeerikukaartidega, millel puudub turbe- ja funktsionaalsuse sertifikaat, välja arvatud käesolevas määrukses kirjeldatud erandjuhtudel. [ME 67]

- 3b. Igast muudatusest sõidumeeriku tark- või riistvaras või nende valmistamiseks kasutatavates materjalides tuleb enne kasutamist teatada asutusele, kes andis seadme tüübikinnituse. Asutus kinnitab tootjale tüübikinnituse laiendamise või võib nõuda asjaomase funktsionaalsuse sertifikaadi, turbe- ja/või koostalitlusvõime sertifikaadi ajakohastamist või kinnitust. [ME 68]*

4. Mis tahes ühe sõiduki seadme, liikumisanduri, salvestuslehe mudeli või sõidumeerikukaardi tüübi kohta võib taotluse esitada ainult ühes liikmesriigis.

Artikkel 8

Tüübikinnituse andmine

Liikmesriik annab ELi osa tüübikinnituse mis tahes sõiduki seadme, liikumisanduri, salvestuslehe mudeli, ~~või~~ sõidumeerikukaardi tüübi ***või tarkvara kohta, mida kontrolliasutused kasutavad sõidumeerikule salvestatud andmete tõlgendamiseks,*** mis vastab ~~I või II lisa sätestatud~~ ***käesolevas määruses viidatud kirjelduste*** nõuetele, kui liikmesriik saab kontrollida, et tootmismudelid vastavad kinnitatud tüübile. [ME 69]

Kinnitatud mudeli mis tahes muudatused või lisandused peavad saama ELi lisatüübikinnituse liikmesriigilt, kes andis välja ELi algse tüübikinnituse.

Artikkel 9

Tüübikinnitusmärk

Liikmesriik väljastab taotlejale II lisas nimetatud mudelile vastava ELi tüübikinnitusmärgi sõiduki seadme, liikumisanduri, salvestuslehe mudeli või sõidumeerikukaardi igale tüübile, mille ta artikli 8 alusel heaks kiidab.

Artikkel 10

Kinnitamine või keeldumine

Pädevad asutused liikmesriigis, kus tüübikinnituse taotlus on esitatud, saadavad iga kinnitatava sõiduki seadme, liikumisanduri, salvestuslehe mudeli ~~või~~, sõidumeerikukaardi tüübi ***või tarkvara*** kohta, ***mida kontrolliasutused kasutavad sõidumeerikule salvestatud andmete tõlgendamiseks***, teiste liikmesriikide ametiasutustele ühe kuu jooksul tüübikinnitustunnistuse, millega on kaasas asjakohaste tehniliste kirjelduste koopiad, ***kaasa arvatud plommide kohta***. [ME 70]

Kui pädevad asutused tüübikinnituse taotlust heaks ei kiida, siis annavad nad muude liikmesriikide ametiasutustele teada, et kinnitamisest on keeldutud ning edastavad oma otsuse põhjendused.

Artikkel 11

Seadmete vastavus tüübikinnitusele

1. Kui artikli 8 kohaselt ELi tüübikinnituse andnud liikmesriik leiab, et teatavad tema väljastatud ELi tüübikinnitusmärgi kandvad sõiduki seadmed, liikumisandurid, salvestuslehed või sõidumeerikud ei vasta tema kinnitatud tüübinäidisele, võtab ta vajalikud meetmed tagamaks, et tootmismudelid vastaksid kinnitatud tüübinäidisele. Võetud meetmed võivad vajaduse korral viia ELi tüübikinnituse tühistamiseni.

2. ELi tüübikinnituse andnud liikmesriik tühistab tüübikinnituse, kui tüübikinnituse saanud sõiduki seade, liikumisandur, salvestusleht või sõidumeerik ei vasta käesolevale määrusele või kui selle kasutamise käigus avaldub mis tahes üldine defekt, mille tõttu ei ole võimalik seda kavandatud eesmärgil kasutada.
3. Kui ELi tüübikinnituse andnud liikmesriik on saanud teiselt liikmesriigilt lõigetes 1 ja 2 osutatud juhtumi kohta teatise, võtab ta pärast konsulteerimist selle liikmesriigiga nendes lõigetes sätestatud meetmeid, kui lõikes 5 ei sätestata teisiti.

4. Lõikes 2 märgitud juhtumi tuvastanud liikmesriik võib keelata sõiduki seadmete, liikumisandurite, salvestuslehtede või sõidumeerikute turuleviimise ja kasutuselevõtu kuni täiendava teatamiseni. Sama kehtib lõikes 1 nimetatud juhtumite puhul seoses ELi esmataatlusest vabastatud sõiduki seadmete, liikumisandurite, salvestuslehtede või sõidumeerikutega, kui valmistaja pärast nõuetekohast hoiatust ei vii seadmeid vastavusse kinnitatud mudeliga või käesoleva määruse nõuetega.

Igal juhul teatavad liikmesriikide pädevad asutused üksteisele ja komisjonile ühe kuu jooksul mis tahes ELi tüübikinnituse tühistamisest või muudest lõigete 1, 2 ja 3 alusel võetud meetmetest ning esitavad kohased põhjendused.

5. Kui ELi tüübikinnituse andnud liikmesriik vaidlustab lõigetes 1 või 2 osutatud juhtumid, millest talle on teatatud, peavad asjaomased liikmesriigid püüdma vaidluse lahendada ning teavitama olukorrast komisjoni.

Kui liikmesriigid ei ole nelja kuu jooksul alates lõikes 3 osutatud teatise esitamisest jõudnud kokkuleppele, võtab komisjon, olles konsulteerinud kõigi liikmesriikide ekspertidega ja kaalunud kõiki asjaomaseid tegureid, näiteks majanduslikke ja tehnilisi, kuue kuu jooksul kõnealuse neljakuulise ajavahemiku möödumisest vastu otsuse, mis edastatakse asjaomastele ja samal ajal ka teistele liikmesriikidele. Komisjon sätestab iga juhtumi puhul oma otsuse rakendamise tähtaja.

Artikkel 12

Salvestuslehtede kinnitamine

1. Salvestuslehe mudeli ELi tüübikinnitustaotluse esitaja näitab oma taotluses ära, millist tüüpi ~~I-lisas viidatud sõidumeeriku(te)s~~ **analoogsõidumeerikutes** kasutamiseks on kõnealune salvestusleht ette nähtud, ning esitab salvestuslehe katsetamiseks sobivat tüüpi sõidumeerikud.
2. Iga liikmesriigi pädevad asutused näitavad salvestuslehe mudeli tüübikinnitustunnistel ära, millist tüüpi ~~I-lisas viidatud sõidumeeriku(te)l~~ **analoogsõidumeerikutel** seda salvestuslehe mudelit kasutada võib.

Artikkel 13

Keeldumisotsuste põhjendus

Kõik käesoleva määruse alusel tehtud otsused sõiduki seadme, liikumisanduri, salvestuslehe mudeli või sõidumeerikukaardi tüübikinnitusest keeldumise või selle tühistamise kohta peavad sisaldama üksikasjalikke põhjendusi keeldumise või tühistamise aluste kohta. Sellisest otsusest teatatakse asjaomasele isikule ning samal ajal informeeritakse teda õiguskaitsevahenditest, mida ta liikmesriikide seaduste alusel kasutada saab, ning selliste õiguskaitsevahendite kasutamise tähtaegadest.

Artikkel 14

Tüübikinnitusega sõidumeerikute tunnustamine

Ükski liikmesriik ei tohi sõidumeerikuga varustatud sõiduki registreerimisest keelduda ega keelata sõiduki kasutuselevõtmist või kasutamist põhjustel, et sõidukile on paigaldatud nimetatud seade, kui seadmed kannavad artiklis 9 osutatud ELi tüübikinnitusmärke ning artikli 17 lõikes 4 osutatud paigaldustahvlit.

Artikkel 15

Turvalisus

1. Tootjad projekteerivad, katsetavad ja kontrollivad sõiduki seadmeid, liikumisandureid, **massiandureid** ja sõidumeerikukaarte, mis on tootmisse võetud, et leida toote olelusringi vältel tekkivaid haavatavusi ning takistada või leevendada nende võimalikku ärakasutamist. **Katsete sageduse (vähemalt iga kahe aasta järel) kehtestab tüüvikinnituse välja andnud liikmesriik.** [ME-d 71 ja 151]
2. Sel eesmärgil esitavad tootjad asjakohased dokumendid artikli 7 lõikes 3 ~~lõikes 3a~~ viidatud sõltumatu hindajale **sertifitseerimisasutusele** haavatavuse analüüsi tegemiseks. [ME 72]

3. ~~Sõltumatud hindajad teevad~~ ***Lõike 1 kohaldamisel teeb artikli 7 lõikes 3a viidatud sertifitseerimisasutus*** sõiduki seadmete, liikumisandurite ja sõidumeerikukaartide ligipääsetavuse katsed eesmärgiga veenduda selles, et teadaolevaid haavatavusi ei saa avalikkusele kättesaadavat teavet omavad isikud ära kasutada. [ME 73]
- 3a. ***Kui lõigetes 1 ja 3 viidatud katsete käigus avastatakse sõiduki seadmete, liikumisandurite või sõidumeerikukaartide haavatavus, ei või selliseid elemente turule viia. Sellisel juhul tühistab tüübikinnituse andnud liikmesriik selle kooskõlas artikli 11 lõikega 2.*** [ME 74]
- 3b. ***Kui tootja või artikli 7 lõikes 3a viidatud sertifitseerimisasutus tuvastab juba turule toodud sõidukiseadmes, liikumisanduris või sõidumeerikukaardis väga tõsise haavatavuse, siis teavitab tootja või artikli 7 lõikes 3 viidatud sertifitseerimisasutus sellest viivitamata asjakohase liikmesriigi pädevaid asutusi.*** [ME 75]

- 3c. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada lõikes 3b toodud probleemi lahendamine, eriti tootja poolt, ja liikmesriik teavitab komisjoni viivitamatult avastatud haavatavusest ning kavandatud või kasutusele võetud meetmetest. [ME 76]**

Artikkel 16

Katsed töö käigus

1. Liikmesriigid võivad lubada selliste sõidumeerikute töö käigus katsetamist, millel veel tüübikinnitust ei ole. Liikmesriigid tunnustavad vastastikku ühe liikmesriigi töö käigus katsetamiseks antud lubasid.
2. Töö käigus katsetamisel osalevad juhid ja veoettevõtjad vastavad määruse (EÜ) nr 561/2006 nõuetele. Kõnealuse vastavuse tõendamiseks järgivad juhid artikli 31 lõikes 2 sätestatud menetlust.

3. Komisjon võib vastu võtta rakendusakte töö käigus katsetamisel järgitavate menetluste ja kõnealuste katsetamiste seireks kasutatavate vormide sätestamiseks. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 40 lõikes 2 viidatud nõuandemenetlusega.

IV PEATÜKK

Paigaldamine ja kontroll

Artikkel 17

Paigaldamine ja parandamine

1. Sõidumeerikuid võivad paigaldada või parandada ainult selleks otstarbeks kooskõlas artikliga 19 liikmesriigi pädeva asutuse kinnituse saanud paigaldajad või töökojad.

2. **Tunnustatud** paigaldajad või töökojad paigaldavad **kooskõlas artiklis 10 viidatud tüübikinnitustunnistuses esitatud kirjeldusega** sõidumeerikule plommid pärast selle korrakohase toimimise kontrollimist ning eelkõige selle kontrollimist, et ükski manipuleerimisseade ei saa salvestatud andmeid kohandada ega muuta. [ME 77]
3. Tunnustatud paigaldaja või töökoda paneb lisatavale plommile erimärgi ning lisaks sellele sisestab ~~IB-lisas viidatud sõidumeeriku~~ **digitaalse sõidumeeriku** kohta autentimise kontrolli tegemise elektroonilised turvaandmed. Iga liikmesriigi pädevad asutused peavad kasutatavate märkide ja elektrooniliste turvaandmete ning tunnustatud töökodade ja väljastatud paigaldajakaartide registrit.
4. Tõendamaks sõidumeeriku paigaldamist käesoleva määruse nõuete kohaselt, lisatakse I ja IB lisa sätete kohane paigaldustahvel.

~~5. Plommi eemaldavad ainult lõikes 1 viidatud pädevate asutuste tunnustatud paigaldajad või töökojad või kontrolliametnikud või need eemaldatakse I lisa V jaotise punktis 4 või IB lisa V jaotise punktis 3 kirjeldatud tingimustel.~~
[ME 78]

Artikkel 17a

Plommimine

1. Järgnevad sõidumeeriku osad plommitakse:

- mis tahes ühendus, mis lahtiühendamise korral põhjustaks tuvastamatuid muudatusi või tuvastamatut andmekadu;*
- paigaldustahvel, kui see ei ole kinnitatud nii, et seda ei saa eemaldada sellel olevaid tähiseid kahjustamata.*

2. *Plommi võivad eemaldada ainult artikli 17 lõikes 1 viidatud pädevate asutuste tunnustatud paigaldajad või töökojad või need eemaldatakse käesolevas määruses kirjeldatud tingimustel.*
3. *Plommi eemaldamise korral koostatakse ja esitatakse alati pädevale asutusele kirjalik avaldus, kus esitatakse eemaldamise põhjus. [ME 79]*

Artikkel 18

Sõidumeerikute kontrollid

Tunnustatud töökojad kontrollivad sõidumeerikuid regulaarselt. Regulaarsed kontrollid tehakse vähemalt iga kahe aasta tagant.

Kontrollide käigus tuleb vähemalt kontrollida:

- 1) et sõidumeerik oleks töökorras;***
- 2) et sõidumeerikul oleks tüüvikinnitusmärk;***
- 3) et paigaldusmärk oleks kinnitatud;***
- 4) et plommid sõidumeerikul ja muudel seadme osadel oleksid terved;***
- 5) et sõidumeeriku külge ei ole kinnitatud manipulatsiooniseadmeid. [ME 80]***

Töökoda koostab kontrolliaruande juhtudel, kui tuleb parandada sõidumeeriku toimimise ebakõlasid, kas perioodilise kontrolli või riikliku pädeva asutuse erinõudmisel tehtud kontrolli tulemusena. Töökojad koostavad loetelu kõikidest koostatud kontrolliaruannetest.

Töökoda säilitab kontrolliaruandeid vähemalt kahe aasta jooksul aruande koostamise kuupäevast. Pädeva asutuse taotluse korral esitavad töökojad kõnealuse ajavahemiku vältel tehtud kontrollide ja kalibreerimiste aruanded.

Artikkel 19

Paigaldajate ja töökodade tunnustamine

1. Liikmesriigid tunnustavad, kontrollivad regulaarselt ja sertifitseerivad sõidumeerikute paigaldamisi, ülevaatusi, katselisi kontrolle ja parandustöid tegevaid paigaldajaid ja töökodasid.

2. Liikmesriigid tagavad, et paigaldajad ja töökojad on pädevad ja usaldusväärsed. Sel eesmärgil kehtestavad ja avaldavad nad selgete riiklike menetluste komplekti ning tagavad, et täidetakse järgmised miinimumkriteeriumid:
 - a) töötajatel on kohane koolitus;
 - b) asjakohaste katsete tegemiseks ja ülesannete täitmiseks vajalikud seadmed on saadaval;
 - c) paigaldajatel ja töökodadel on hea maine.
3. Paigaldajate või töökodade auditid tehakse järgmiselt:
 - a) tunnustatud paigaldajatele või töökodadele kohaldatakse töökojas sõidumeeriku käsitlemisel kohaldatava menetluse iga-aastast auditit. Audit keskendub eelkõige võetud turvameetmetele ning töökojakaartide käsitlemisele;

b) samuti korraldatakse tunnustatud paigaldajate või töökodade etteteatamata tehnilisi auditeid, et kontrollida tehtavaid kalibreerimisi ja paigaldusi. Kõnealused kontrollid hõlmavad aastas vähemalt ~~10 %~~ **20 %** tunnustatud töökodadest. [ME 81]

4. Liikmesriigid ***ja nende pädevad asutused*** võtavad kohaseid meetmeid paigaldajate või töökodade ning autoveo-ettevõtjate vahelise huvide konflikti tekke vältimiseks. Eelkõige ei lubata ise tunnustatud ***võetakse tõsise huvikonflikti ohu korral konkreetsed lisameetmed tagamaks, et*** paigaldaja või töökojana töötaval veoettevõtjal paigaldada ja kalibreerida sõidumeerikuid oma enda sõidukites ***töökoda vastab käesoleva määruse sätetele.*** [ME 82]

5. Liikmesriikide pädevad asutused edastavad komisjonile tunnustatud paigaldajate ja töökodade ning nendele väljastatud kaartide loetelud ning samuti märkide koopiad ja muude dokumentide koopiad, mis sisaldavad kasutatud elektrooniliste turvaandmetega seotud teavet. Komisjon avaldab tunnustatud paigaldajate ja töökodade loetelud oma veebisaidil.
6. Liikmesriigid tühistavad kas ajutiselt või jäädavalt nende paigaldajate tunnustuse, kes ei täida oma kohustusi käesoleva määruse raames.
- 6a. *Liikmesriigid teostavad järelevalvet ja võtavad vastutusele internetis üha sagedasemate paigaldamisega seotud pettuse pakkumiste ning sõidumeerikute manipuleerimisseadmete paigaldamise pakkumiste eest. Liikmesriigid teavitavad sellega seoses komisjoni oma tegevusest; komisjon teeb seejärel selle teabe kättesaadavaks kõikidele muudele ELi kontrolliasutustele, et teavitada neid kõiki uusimatest paigaldamisega seotud pettuste ja manipulatsiooni viisidest. [ME 152]*

Artikkel 20

Töökojakaardid

1. Töökojakaartide halduskehtivuse aeg ei ole pikem kui üks aasta.
Töökojakaardi uuendamisel tagab pädev asutus, et paigaldaja või töökoda vastab artikli 19 lõikes 2 loetletud kriteeriumidele. [ME 83]
2. Kui töökojakaarti tuleb pikendada, see saab viga, selles tekivad tõrked, see kaob või varastatakse, siis väljastab ametiasutus asenduskaardi viie tööpäeva jooksul vastavasisulise üksikasjaliku taotluse laekumisest. Kaardi väljastanud ametiasutus peab kadunud, varastatud või defektsete kaartide registrit.
3. Kui liikmesriik tühistab paigaldaja või töökoja tunnustuse, nagu on sätestatud artiklis 19, siis tühistab ta samuti sellele väljastatud töökojakaardid.
4. Liikmesriik võtab kõik meetmed, mis on vajalikud tunnustatud paigaldajatele ja töökodadele jaotatud töökojakaartide võltsimise takistamiseks.

V PEATÜKK

Juhikaardid

Artikkel 21

Juhikaartide väljastamine

1. Juhikaart väljastatakse, kui juht esitab taotluse oma tavapärase elukoha liikmesriigi pädevale asutusele. See väljastatakse ~~ühel~~ **15 päeva** jooksul taotluse laekumisest pädevale asutusele. **[ME 84]**

2. Käesolevas artiklis tähendab „tavapärane elukoht” kohta, kus isik vähemalt 185 päeva kalendriaastast tulenevalt isiklikest või ametialastest sidemetest tavapäraselt elab, kui isikul ametialased sidemed puuduvad, siis tulenevalt isiklikest sidemetest, mis näitavad tihedaid sidemeid kõnealuse isiku ja tema elukoha vahel; siiski peetakse isiku, kelle ametialased sidemed on isiklikest sidemetest erinevas kohas ja kes sellest tulenevalt elab erinevates kohtades, mis asuvad kahes või enamas liikmesriigis, tavapäraseks elukohaks tema isiklike sidemete kohta, kui kõnealune isik sinna regulaarselt tagasi pöördub. Kõnealust viimast tingimust ei ole vaja kohaldada, kui isik elab liikmesriigis tähtajalise ülesande täitmiseks.

3. Juhid esitavad tõendusmaterjali oma tavapärase elukoha kohta, näiteks oma isikutunnistuse või mis tahes muu kehtiva dokumendi. Juhikaardi väljastanud liikmesriigi pädevad asutused võivad nad nõuda mis tahes täiendavat teavet või tõendusmaterjali, kui nad kahtlevad tavapärase elukoha kinnituse kehtivuses või soovivad teha teatavat konkreetset kontrolli.
- 3a. ***Õiglase konkurentsi tagamiseks rahvusvahelises maanteetranspordis kehtib rahvusvaheliste vedudega tegeleva juhi alalisest elukohast olenemata tema töölepingu suhtes selle riigi seadus, mille territooriumil või mille territooriumilt lähtuvalt – juhi kogu tegevust iseloomustavaid tegureid arvesse võttes – täidab ta regulaarselt suurema osa oma lepingulistest kohustustest tööandja suhtes. [ME 132]***
4. Kaardi väljastava liikmesriigi pädevad asutused võtavad kohased meetmed selle tagamiseks, et taotlejal ei ole juba kehtivat juhikaarti ning isikustavad juhikaardi koostöös IB lisa sätetega.

5. Halduslikel eesmärkidel ei kehti juhikaart rohkem kui viis aastat.
6. Kehtivat juhikaarti ei tühistata ega peatata, v.a juhul kui liikmesriigi pädevad asutused leiavad, et kaart on võltsitud või juht kasutab kaarti, mis ei ole tema oma, või kui kaart on saadud valetunnistuste ja/või võltsitud dokumentide alusel. Kui kõnealused peatamise või tühistamise meetmed võtab liikmesriik, mis kaarti ei väljastanud, siis tagastab viimane kaardi **võimalikult kiiresti** selle väljastanud liikmesriigi ametiasutustele, märkides selle ~~tagastamise~~ **peatamise või tühistamise** põhjused. [ME 85]
7. Juhikaardid väljastatakse ainult taotlejatele, kelle suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 561/2006.
8. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et takistada juhikaartide võltsimist.

Artikkel 22

Juhikaartide kasutamine

1. Juhikaart on isiklik dokument.
2. Juhil ei tohi olla rohkem kui üks kehtiv juhikaart ning ta tohib seda kasutada ainult oma isikliku juhikaardina. Juht ei kasuta defektset või aegunud juhikaarti.

Artikkel 23

Juhikaartide uuendamine

1. Kui juht soovib oma juhikaarti uuendada, siis esitab ta taotluse oma tavapärase elukoha liikmesriigi pädevatele asutustele hiljemalt 15 tööpäeva enne kaardi aegumise kuupäeva.

2. Kui tavapärase elukoha ametiasutused ei ole samad mis kaardi väljastanud ametiasutused ja kui viimastele esitatakse taotlus juhikaardi uuendamiseks, siis teavitavad nad vana kaardi väljastanud ametiasutusi vana kaardi uuendamise põhjustest.
3. Kui uuendamise taotlus esitatakse kaardi kohta, mille aegumiskuupäev läheneb, siis väljastab pädev asutus uue kaardi enne aegumiskuupäeva, kui taotlus saadeti lõikes 1 sätestatud tähtaegade piires.

Artikkel 24

Varastatud, kaotatud või defektsed juhikaardid

1. Kaardi väljastanud ametiasutus säilitab väljastatud, varastatud, kaotatud või defektsete juhikaartide andmed vähemalt nende haldusliku kehtivuse ajal.

2. Kui juhikaart on kahjustatud või kui tekib selle tõrge, siis juht tagastab kaardi oma tavapärase elukoha liikmesriigi pädevale asutusele. Juhikaardi vargusest tuleb varguse toimumise riigi pädevale asutusele ametlikult teatada.
3. Juhikaardi kaotamisest tuleb kaardi väljastanud liikmesriigi pädevatele asutustele ja tavapärase elukoha liikmesriigi pädevatele asutustele (kui see on erinev) ametlikult teatada.
4. Kui juhikaart saab viga, tekib selle tõrge või see kaob või varastatakse, siis esitab juht seitsme kalendripäeva jooksul selle asendamise taotluse tavapärase elukoha liikmesriigi pädevatele asutustele. Kõnealused asutused väljastavad asenduskaardi viie tööpäeva jooksul pärast vastava üksikasjaliku taotluse laekumist.

5. Lõikes 4 sätestatud tingimustel võib juht jätkata juhtimist ilma juhikaardita maksimaalselt 15 kalendripäeva või pikema aja vältel, kui see on vajalik sõiduki tagasijõudmiseks töökoha territooriumile, tingimusel et tal on võimalik tõestada juhikaardi esitamise või kasutamise võimatust sellel ajal.

Artikkel 25

Juhikaartide vastastikune tunnustamine ja vahetamine

1. Liikmesriikide väljastatud juhikaarte tunnustatakse vastastikku.
2. Kui liikmesriigi väljastatud kehtiva juhikaardi omanik on asunud tavapäraselt elama muus liikmesriigis, siis võib ta esitada taotluse oma kaardi vahetamiseks võrdväärse juhikaardi vastu. Kaarti vahetava liikmesriigi kohustus on kontrollida, kas esitatav kaart veel kehtib.

3. Kaarti vahetav liikmesriik tagastab vana kaardi selle väljastanud liikmesriigi ametiasutusele ning annab teada tagastamise põhjused.
4. Kui liikmesriik asendab või vahetab juhikaardi, siis registreeritakse kõnealuses liikmesriigis nimetatud asendamine või vahetamine ning mis tahes edasised asendamisid või vahetamisid.

Artikkel 26

Juhikaartide teabe elektrooniline vahetamine

1. Tagamaks, et taotlejal ei ole juba kehtivad juhikaarti, millele on viidatud artikli 21 lõikes 4, peavad liikmesriigid riiklikke elektroonilisi registreid, mis sisaldavad järgmist teavet juhikaartide kohta, vähemalt nende haldusliku kehtivuse ajavahemikuga võrdväärse ajavahemiku vältel:
 - juhi ees- ja perekonnanimi;
 - juhi sünnikuupäev ja sünnikoht;
 - **kehtiva** juhiloa number ja juhiloa väljastamise riik (vajaduse korral);
[ME 86]
 - juhiloa olek.

2. Komisjon ja liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada elektrooniliste registrite omavaheline ühendus ja juurdepääsetavus kogu liidus, *kasutades sõnumiedastussüsteemi TACHOnet või ühilduvat süsteemi.*
[ME 87]
3. Juhikaardi väljastamisel, uuendamisel või asendamisel kontrollivad liikmesriigid elektrooniliste andmete vahetamise abil, et juhil ei ole juba muud kehtivat juhikaarti. Vahetatavad andmed on piiratud selle kontrolliks vajalike andmetega.
4. Kontrolliametnikud ~~võivad saada~~ *saavad* juurdepääsu elektroonilisele registrile juhikaardi andmete kontrollimiseks. [ME 88]

5. Komisjon võtab vastu rakendusaktid selliste ühiste menetluste ja tehniliste kirjelduste sätestamiseks, mis on vajalikud lõikes 2 viidatud omavahelise ühenduse loomiseks, sh vahetatavate andmete vorming, riiklike elektrooniliste registritega toimuva elektroonilise teabevahetuse tehnilised menetlused, juurdepääsu menetlused ja turbemehhanismid. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 40 lõikes 3 viidatud uurimismenetlusega.

Artikkel 27

Juhikaartide integreerimine juhilubadega

Juhikaarte väljastatakse kooskõlas käesoleva peatüki sätetega kuni 18. jaanuarini 2018. Alates 19. jaanuarist 2018 ühendatakse juhikaardid juhilubadega ning neid väljastatakse, uuendatakse, vahetatakse ja asendatakse kooskõlas direktiivi 2006/126/EÜ sätetega.

Komisjoni ülesanne on 24 kuu jooksul ...⁺ koostada mõjuhindang kõikide elukutseliste juhtide kasutatavate kaartide, eriti juhikaardi ja juhiloa ühendamise teostatavuse ja sellest saadava kasu kohta, et vähendada kaardipettusi. Komisjon kaalub eelkõige kõiki võimalikke tehnilisi lahendusi, kaartide ühilduvuse probleeme ja andmekaitseküsimusi. Komisjon edastab oma järeldused Euroopa Parlamendile 30 kuu jooksul alates ...⁺. [ME 89]

⁺ Käesoleva määruse jõustumise kuupäev.

VI PEATÜKK

Seadme kasutamine

Artikkel 28

Sõidumeeriku nõuetekohane kasutamine

1. Veoettevõtja, sõiduki omanik ja juhid tagavad sõidumeeriku ja juhikaardi korrakohase toimimise ning nõuetekohase kasutamise, kui juht peab sõitma ~~lisas viidatud~~ **digitaalse** sõidumeerikuga varustatud sõidukiga.

Analoogsõidumeeriku kasutamisel tagavad veoettevõtja ja juhid analoogsõidumeeriku korrakohase toimimise ning salvestuslehe nõuetekohase kasutamise. [ME 90]

- 1a. ***Digitaalset sõidumeerikut ei seadistata nii, et see lülituks automaatselt teatavale näidule ümber, kui sõiduki mootor või süüde on välja lülitatud. Juht saab käsitsi valida sobiva kategooria, sõltuvalt oma tegevusest või puhkusest pärast mootori või süüte väljalülitamist. [ME 91]***
2. Salvestuslehele kantud andmete, sõidumeerikule või juhikaardile salvestatud andmete või ~~IB-lis~~ viidatud sõidumeerikust **digitaalsest sõidumeerikust** väljatrükitud andmete võltsimine, varjamine, esitamise takistamine või hävitamine on keelatud. Keelatud on ka sõidumeeriku, salvestuslehe või juhikaardi mis tahes manipuleerimine, mille tulemus võiks olla andmete ja/või prinditud andmete võltsimine, esitamise takistamine või hävitamine. Ühtegi sellisel eesmärgil kasutatavat seadet ei tohi sõidukis olla.
3. Sõidukitesse ei tohi paigaldada rohkem kui ühte sõidumeeriku komplekti, v.a artiklis 16 viidatud töö käigus katsetamise eesmärgil.

4. Liikmesriigid keelavad selliste seadmete tootmise, levitamise, reklaamimise ja/või müügi, mis on ehitatud ja/või kavandatud sõidumeerikute manipuleerimiseks.
- 4a. Liikmesriigid teostavad järelevalvet ja võtavad vastutusele internetis üha sagedamini paigaldamisega seotud pettuse pakkumiste ning sõidumeerikute manipuleerimisseadmete paigaldamise pakkumiste eest. [ME 153]*

-1. Veoettevõtja:

- 1) *annab töölepingu alusel tema heaks töötavatele või tema käsutuses olevatele juhtidele vajalikku koolitust ja juhiseid sõidumeerikute korrektse toimimise kohta;*
- 2) *viib läbi regulaarseid kontrolle tagamaks, et töölepingu alusel töötavad või ettevõtte käsutuses olevad juhid kasutaksid sõidumeerikuid õigesti;*
- 3) *ei anna ettevõttes töölepingu alusel töötavatele või ettevõtte käsutuses olevatele juhtidele otseseid või kaudseid ajendeid, mis soodustaksid sõidumeerikute väärkasutust. [ME 92]*

1. Veoettevõtja annab selliste sõidukite, millele on paigaldatud ~~IB-lisas viidatud sõidumeerik~~ **analoogsõidumeerik**, juhtidele piisava arvu salvestuslehti, pidades silmas lehtede isiklikku olemust, tööaja pikkust ning võimalikku kohustust asendada need lehed, mis on rikunud või mille on volitatud kontrolliametnik ära võtnud. Veoettevõtja annab juhtidele ainult tüübikinnituse saanud mudeli puhul ette nähtud salvestuslehed, mis sobivad kasutamiseks sõidukile paigaldatud sõidumeerikus.

Kui sõidukile on paigaldatud ~~IB-lisas viidatud sõidumeerik~~ **digitaalne sõidumeerik**, siis tagavad veoettevõtja ja juht, et võttes arvesse kasutusaja pikkust, on võimalik kontrolli korral teha korrektselt IB-lisas viidatud taotluse kohast printimist.

2. Veoettevõtja säilitab salvestuslehed ja väljatrükid – kui need on artikli 31 kohaselt olemas – kronoloogilises järjekorras ja loetaval kujul vähemalt aasta pärast nende kasutamist ning väljastab asjaomastele juhtidele nende taotluse korral koopiad. Lisaks sellele väljastab veoettevõtja asjaomastele juhtidele nende nõudmisel juhikaartidelt allalaaditud andmete koopiad ja koopiate paberkandjal väljatrükid. Salvestuslehed, väljatrükid ja allalaaditud andmed esitatakse või antakse üle mis tahes volitatud kontrolliametniku nõudmisel.
3. Veoettevõtja vastutab käesoleva määruse rikkumiste eest, mille panevad toime ettevõtja autojuhid. ~~Ilma et see piiraks liikmesriikide õigust~~ **või ettevõtja käsutuses olevad autojuhid. Liikmesriigid võivad** pidada veoettevõtjat täielikult vastutavaks, **kuid** võivad liikmesriigid ~~siiski~~ arvesse võtta mis tahes tõendusmaterjali, mille kohaselt **mis näitab, et veoettevõtjat** ei saa ~~veoettevõtjat põhjendatult toimunud rikkumise eest vastutavaks pidada.~~

Kontrollivad asutused viivad vastavalt määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 10 lõikele 4 läbi regulaarseid kontrole. [ME-d 94, 124 ja 133]

Artikkel 30

Juhikaartide ja salvestuslehtede kasutamine

1. Juht kasutab salvestuslehte või juhikaarti iga päev, mil ta sõidukit juhib, ning alates hetkest, kui ta sõiduki üle võtab. Salvestuslehte või juhikaarti ei võeta välja enne ühe päeva tööaja lõppu, kui selle väljavõtmine ei ole muul viisil lubatud. Ühtki salvestuslehte või juhikaarti ei tohi kasutada pikema aja jooksul kui see, milleks see on ette nähtud.
2. Juhid kaitsevad piisavalt salvestuslehti või juhikaarte ega kasuta määrdunud või rikutud salvestuslehti või juhikaarte.



3. Kui juht ei viibi sõidukis ega saa seetõttu sõidukisse paigaldatud sõidumeerikut kasutada, tuleb lõike 5 punkti b alapunktides ii ja iii osutatud ajavahemikud,
- a) kui sõiduk on varustatud ~~I-lisas viidatud sõidumeerikuga~~ **analoogsõidumeerikuga**, kanda salvestuslehele käsitsi, automaatse registreerimise või muude vahendite abil loetavalt ja salvestuslehte määrimata, või
 - b) kui sõiduk on varustatud ~~II-lisas viidatud sõidumeerikuga~~ **digitaalse sõidumeerikuga**, kanda juhikaardile sõidumeeriku manuaalse sisestusseadme abil.


Kontrollimisel peetakse ajavahemikke, mille kohta tegevust ei ole salvestatud, puhkuseks või pausiks. ~~Juhid ei ole kohustatud salvestama igapäevaseid ja iganädalasi puhkeperioode, kui nad on sõidukist eemal viibinud.~~ ***Liikmesriigid ei kehtesta juhtidele kohustust esitada vorm, millega tõendatakse nende tegevust ajal, mil nad ei viibi sõidukis.*** [ME 95]


4. Kui ~~IB lisa kohaselt sõidumeerikuga~~ ***digitaalse sõidumeerikuga*** varustatud sõidukis viibib mitu juhti, siis tagab iga juht, et tema juhikaart sisestatakse sõidumeeriku õigesse avasse.

Kui ~~IB lisa kohaselt sõidumeerikuga~~ ***analoogsõidumeerikuga*** varustatud sõidukis viibib mitu juhti, siis muudavad juhid vajadust mööda salvestuslehti, et I lisa II jaotise punktides a, b ja c viidatud andmed kantaks tegelikult sõitva juhi salvestuslehele.

5. Juht

- a) tagab salvestuslehel registreeritud aja vastavuse sõiduki registreerimisriigi ametlikule ajale;
- b) kasutab lüliteid, mis võimaldavad registreerida eraldi ja eristatavalt järgmised ajavahemikud:
 - i) märgi  all: juhtimisaeg;
 - ii) märgi  all: „muu töö”, mis tähendab mis tahes tegevust peale juhtimise, nagu on määratletud direktiivi 2002/15/EÜ artikli 3 punktis a, ja samuti mis tahes tööd samale või muule tööandjale transpordisektoris või sellest väljaspool;

iii) märgi  all: „valmisoleku aeg”, nagu on määratletud direktiivi 2002/15/EÜ artikli 3 punktis b;

iv) märgi  all: puhkepausid.

6. Iga juht kannab oma salvestuslehele järgmised andmed:

- a) salvestuslehe kasutamist alustades oma perekonna- ja eesnime;
- b) salvestuslehe kasutamise alguse ja lõpu kuupäeva ja koha;
- c) iga sõiduki registreerimisnumbri, millele juht on määratud tööle, nii salvestuslehele kantud esimese reisi alguses kui ka salvestuslehe kasutamise ajal, kui tuleb sõidukit vahetada;

- d) läbisõidumõõdiku näit:
 - i) salvestuslehele kantud esimese reisi alguses;
 - ii) salvestuslehele kantud viimase reisi lõpus;
 - iii) kui tööpäeva jooksul tuleb sõidukit vahetada, siis esimese sõiduki näit, mida juht kasutama määrati, ja järgmise sõiduki näit;
- e) sõiduki mis tahes vahetamise aeg.

7. Juht sisestab ~~IB-lisas viidatud salvestusseadmesse~~ *digitaalsesse sõidumeerikusse* nende riikide tähised, kus igapäevast tööaega alustati ja kus see lõpetati. Liikmesriik võib siiski nõuda oma territooriumil vedudega tegelevate sõidukite juhtidelt riigi tähisele täpsemate geograafiliste andmete lisamist, kui liikmesriik on komisjoni neist enne 1. aprilli 1998 teavitanud.
- [ME 96]**

Juhid ei pea seda teavet sisestama, kui sõidumeerik salvestab asukohaandmeid automaatselt kooskõlas artikliga 4.

Artikkel 31

Kahjustatud juhikaardid või salvestuslehed

1. Kui salvestusleht või juhikaart kahjustub, siis hoiavad juhid kahjustatud lehte või juhikaarti koos selle asendamiseks esitatud dokumendiga.
2. Kui juhikaart kahjustub, tekib selle tõrge või see kaob või varastatakse, siis juht
 - a) prindib oma teekonna alguses andmed tema juhitud sõiduki kohta ja kannab väljatrükile
 - i) andmed, mis võimaldavad juhi kindlakstegemist (nimi, juhikaardi või juhiloa number), ning oma allkirja;
 - ii) artikli 30 lõike 5 punkti b alapunktides ii, iii ja iv nimetatud ajavahemikud;

- b) prindib oma teekonna lõpul välja andmed sõidumeeriku salvestatud ajavahemike kohta, märgib üles sõidumeeriku mittesalvestatud ajavahemikud, mil ta väljatrüki koostamisest alates tegi teisi töid, oli valmisolekuseisundis või võttis puhkeaja, ning kannab sellele dokumendile andmed, mis võimaldavad juhi kindlakstegemist (nimi, juhikaardi või juhiloa number), samuti oma allkirja.

Artikkel 32

Juhi kaasaskantavad dokumendid

1. Kui juht juhib sõidukit, mis on varustatud I lisas osutatud ~~sõidumeerikuga~~ ***analoogsõidumeerikuga***, on ta suuteline kontrolliametnikule viimase nõudmisel igal ajal esitama
 - i) jooksva päeva salvestuslehed ja juhi poolt eelnenud 28 päeval kasutatud salvestuslehed;
 - ii) juhikaardi, kui tal on see olemas ja
 - iii) kõik jooksva päeva ja eelnenud 28 päeva jooksul koostatud käsikirjalised kanded ning väljatrükid, mis on ette nähtud käesoleva määrusega ja määrusega (EÜ) nr 561/2006.

2. Kui juht juhib sõidukit, mis on varustatud ~~IB-lis~~ ~~as~~ ~~osutatud~~ ~~sõidumeerikuga~~ **digitaalse sõidumeerikuga**, on ta suuteline kontrolliametnikule tema nõudmisel igal ajal esitama:
- i) oma juhikaardi;
 - ii) kõik jooksva päeva ja eelnenud 28 päeva jooksul koostatud käsikirjalised kanded ja väljatrükid, mis on ette nähtud käesoleva määrusega ja määrusega (EÜ) nr 561/2006;
 - iii) salvestuslehed punktis ii osutatud ajavahemiku kohta, kui ta on selle ajavahemiku jooksul juhtinud sõidukit, mis on varustatud ~~IB-lis~~ ~~as~~ ~~osutatud~~ ~~sõidumeerikuga~~ **analoogsõidumeerikuga**.

3. ~~Volitatud~~ **Sertifitseeritud** kontrolliametnik võib määruse (EÜ) nr 561/2006 täitmist kontrollida, analüüsides salvestuslehti, kuvades ekraanile, **printides** või ~~printides~~ **alla laadides** sõidumeerikus või juhikaardil salvestatud andmeid või **analüüsides** muul moel iga teist tõendussuutlikku dokumenti, mis tõendab mittevastavust mõne sättega, näiteks käesoleva määruse artikli 24 lõike 2 ja artikli 33 lõike 2 sätetega. [ME 97]

- 3a. *Komisjon viib läbi uuringu kõikide liikmesriikide jõustamissüsteemide kohta 18 kuu jooksul esimese kontrolliametniku tunnistuse väljastamisest, et tuvastada, kui palju on igas liikmesriigis sertifitseeritud ametnikke.*

Seejärel esitavad liikmesriigid komisjonile igal aastal aruande, kus täpsustatakse ametnike saadud koolitusi ning tegutsevate kontrolliametnike arvu, kes on saanud Euroopa kontrollitunnistuse. [ME 98]

Artikkel 33

Menetlused seadmete tõrke korral

1. Sõidumeeriku rikke või tõrgete korral laseb veoettevõtja selle tunnustatud paigaldajal või töökojal parandada niipea, kui asjaolud võimaldavad.

Kui sõidukil ei ole võimalik tagasi pöörduda töökoha territooriumile ühe nädala jooksul alates rikke või tõrgetega töötamise ilmnemisest, tehakse remont teel.

Artikli 37 alusel võetud liikmesriikide ~~meetmetega võib pädevatele asutustele anda volitused~~ **meetmed sisaldavad pädevate asutuste volitusi** keelata sõiduki kasutamine, kui rikked või tõrked ei ole parandatud eespool esitatud käesoleva artikli esimese ja teise lõigu kohaselt. [ME 99]

Selleks kontrollib komisjon , kas oma riigi ja välismaiseid sõidukeid koheldakse võrdselt, et ennetada ebavõrdset kohtlemist. [ME 100]

2. Kui sõidumeerik ei ole töökorras või on tekkinud selle tõrked, siis märgivad juhid juhi tuvastamist võimaldavad andmed (nimi, juhikaardi või juhiloa number) koos allkirjaga ja teabega nende eri ajavahemike kohta, mida sõidumeerik enam korrakohaselt ei salvesta ega prindi
 - a) salvestuslehele või lehtedele või
 - b) salvestuslehele kinnitatavale või juhikaardiga koos hoitavale ajutisele lehele.

VII PEATÜKK

~~Andmekaitse, Jõustamine ja sanktsioonid~~ [ME 101]

~~Artikkel 34~~

~~Isikuandmete kaitse~~

- ~~1. — Liikmesriigid tagavad, et käesoleva määruse kontekstis töödeldakse isikuandmeid kooskõlas direktiividega 95/46/EÜ ja 2002/58/EÜ ning direktiivi 95/46/EÜ artiklis 28 viidatud sõltumatu riigiasutuse järelevalve all.~~
- ~~2. — Liikmesriigid tagavad eelkõige selle, et isikuandmeid kaitstakse seoses~~
 - ~~— asukohaandmete salvestamiseks ülemaailmse satelliitnavigatsioonisüsteemi kasutamisega, nagu on viidatud artiklis 4;~~

- ~~———— kontrollimiseks kaugside kasutamisega, nagu on viidatud artiklis 5;~~
 - ~~———— ühtlustatud liidesega sõidumeerikute kasutamisega, nagu on viidatud artiklis 6;~~
 - ~~———— juhikaartide andmete elektroonilise vahetamisega, nagu on viidatud artiklis 26;~~
 - ~~———— eoettevõtjatepoolse registripidamisega, nagu on viidatud artiklis 29.~~
3. ~~IB lisas viidatud sõidumeerikud projekteeritakse isikuandmete kaitset tagaval viisil. Töödeldakse ainult töötlemiseks selgelt vajalikke andmeid.~~
4. ~~Sõidukite omanikud ja/või veoettevõtjad järgivad vajaduse korral asjakohaseid isikuandmete kaitse sätteid. [ME 102]~~

Artikkel 34a

Kontrolliametnikud

- 1. Et käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi täita ja tõhusalt sellele vastavust kontrollida, peab kõigil tunnustatud kontrolliametnikel olema piisav standardvarustus ning asjakohane õigusjõud. Selleks on tunnustatud kontrolliametnikel eelkõige:*
 - a) kontrollikaardid, millega on võimalik juurde pääseda sõidumeerikus ja sõidumeerikukaartidel, sealhulgas töökojakaartidel registreeritud teabele;*
 - b) asjakohased ühtlustatud ja standarditud vahendid ja tüübikinnitusega tarkvara, et laadida alla sõiduki seadme ja sõidumeerikukaartide andmeid ning kiiresti analüüsida selliseid andmefaile ja digitaalse sõidumeeriku väljatrükke koos analoogsõidumeeriku lehtede või tabelitega.*

2. *Kui tunnustatud kontrolliametnikud leiavad kontrolli käigus piisavalt tõendeid põhjendatud pettusekahtluse kohta, siis on neil õigus suunata sõiduk pädevasse töökotta edasiste katsete läbiviimiseks, eelkõige selleks, et kontrollida:*

- a) kas sõidumeerik on töökorras;*
- b) kas sõidumeerik registreerib ja salvestab andmeid õigesti; ja*
- c) kas kalibreerimisparameetrid on korrektsed.*

3. *Tunnustatud kontrolliametnikel on volitus anda pädevatele töökodadele korraldus lõikes 2 viidatud katse ja manipulatsiooniseadmete olemasolu kontrollimise erikatsete läbiviimiseks. Kui avastatakse manipulatsiooniseadmed, siis võib need koos seadme või selle osade ja juhikaardiga sõidukist eemaldada ning kasutada neid tõendusmaterjalina kooskõlas riiklike menetluseeskirjadega, mida kohaldatakse sellise tõendusmaterjali käitlemisel.*
4. *Tunnustatud kontrolliametnikud kasutavad veoettevõtja ruumide kontrollimise käigus võimalust ettevõtja valduses olevaid sõidumeerikuid ja juhikaarte kontrollida.*
5. *Komisjonile antakse kooskõlas artikliga 39 volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesoleva artikli lõikes 1 viidatud seadmete tehniliste ja funktsionaalsete kirjelduste väljatöötamiseks. [ME 103]*

Artikkel 35

Kontrolliametnike koolitus

1. Liikmesriigid tagavad, et kontrolliametnikud on nõuetekohaselt koolitatud, et salvestatud andmeid analüüsida ja sõidumeerikuid kontrollida.
 2. Liikmesriigid teavitavad komisjoni oma kontrolliametnike koolitusvajadustest hiljemalt ...⁺.
- 2a. *Komisjon võtab hiljemalt...⁺⁺ vastu otsused kontrolliametnike ühise koolitussüsteemi kehtestamiseks.***[ME 104]

⁺ Kuupäev: kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

⁺⁺ ***Kuupäev: 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.***

3. Komisjon võtab vastu ~~otsused~~ **metoodika** kontrolliametnike esma- ja jätkukoolituse kohta, sh kontrolliobjektide valimise ning manipuleerimisseadmete ja pettuste tuvastamise tehnikate kohta. ***See metoodika põhineb käesoleva määruse ning määruse (EÜ) nr 561/2006 ühise tõlgendamise suunistel, mille eesmärk on tagada sõidumeeriku salvestatud andmete ühtne analüüsimine kõigis liikmesriikides.*** Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 40 lõikes 2 ~~lõikes 2~~ ***lõikes 3*** viidatud nõuandemenetlusega ~~kontrollimenetlusega~~. [ME 105]
- 3a. ***Kontrolliametnikud sooritavad hiljemalt ...⁺ eksami Euroopa kontrollitunnistuse saamiseks. See ühtlustatud tunnistus tõendab, et neil on asjakohased oskused käesolevas määruses, eriti artiklis 34a sätestatud kontrolliülesannete tõhusaks täitmiseks.*** [ME 106]

⁺

Kuupäev: 24 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

- 3b. Komisjon võtab vastu otsused käesoleva artikli lõikes 3a viidatud eksami nõuete ja sisu kohta. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 40 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega. [ME 107]*
- 3c. Komisjon esitab iga kahe aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande igas liikmesriigis koolitustel osalevate ja Euroopa kontrollitunnistuse saanud kontrolliametnike arvu kohta. [ME 108]*

Artikkel 35a

Väga tõsised rikkumised

Järgneva käesolevas määruses sätestatud kohustuste rikkumisi käsitletakse nende erilise tõsiduse ja võimalike tagajärgede tõttu liiklusohutusele liikmesriikide õigusaktides eriti raskete rikkumistena:

1. *Sõidumeerikute paigaldamisega seotud kohustused: tüübikinnitusega sõidumeeriku paigaldamine ja kasutamine;*
2. *Sõidumeerikute, juhikaartide või salvestuslehtedega seotud kohustused:*
 - a) *artiklis 18 viidatud kontrollinõuetele mittevastava sõidumeeriku kasutamine;*
 - b) *sellise sõidumeeriku kasutamine, mida ei ole nõuetekohaselt kontrollitud, kalibreeritud või plommitud;*
 - c) *kehtetu juhikaardi kasutamine;*
 - d) *veoettevõtja ei pea arvet lehtede, väljatrükkide ja allalaetud andmete kohta;*
 - e) *juhil on rohkem kui üks kehtiv juhikaart;*
 - f) *sellise juhikaardi kasutamine, mis ei ole juhi enda kehtiv kaart;*

- g) vigase või aegunud juhikaardi kasutamine;*
 - h) kui registreeritud ja salvestatud andmed ei ole kättesaadavad vähemalt 365 päeva;*
 - i) määrdunud või kahjustatud lehtede või kaartide kasutamine ja loetamatud andmed;*
 - j) salvestuslehe/juhikaardi ebaõige kasutamine;*
 - k) kui salvestuslehte või juhikaarti kasutatakse pikema aja jooksul kui ette nähtud ja kui andmed on kadunud;*
 - l) nõutava käsitsi sisestamise mittekasutamine;*
 - m) lehe või juhikaardi kasutamine vales avas (mitme juhi puhul).*
- 3. Seoses teabe sisestamise kohustusega: kui salvestuslehelt on puudu ees- ja perekonnanimi.*

4. Seoses teabe esitamise kohustusega:

- a) kontrollist keeldumine;**
- b) põhjendamatu andmete puudumine vastava päeva kohta;**
- c) põhjendamatu andmete puudumine eelnenud 28 päeva kohta;**
- d) põhjendamatu juhikaardi andmete puudumine, kui juhil on kaart;**
- e) põhjendamatu käsitsi sisestatud andmete ja teostatud väljatrükkide puudumine käesoleval nädalal ja eelnenud 28 päeva jooksul;**
- f) juhikaardi mitteesitamine;**
- g) suutmatus esitada käesoleva nädala ja eelnenud 28 päeva jooksul tehtud väljatrükke.**

5. *Rike:*

Sõidumeerikut ei ole parandanud tunnustatud paigaldaja või töökoda.

6. *Käsitsi sisestamine väljatrükkidel:*

- a) *juht ei märgi kogu teavet perioodi kohta, mida ei registreeritud, kui sõidumeerik ei olnud kasutuskõlblik või oli rikkis;*
- b) *ajutiselt lehelt puudub juhikaardi number ja/või nimi ja/või juhiloa number;*
- c) *juhikaardi kaotus või vargus, mille kohta ei ole esitatud ametlikku avaldust selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kaotus või vargus aset leidis.*

7. **Pettuste osas:**

- a) *salvestuslehele kantud andmete, sõidumeerikule või juhikaardile salvestatud andmete või sõidumeerikust väljatrükitud andmete võltsimine, varjamine või hävitamine;*
- b) *sõidumeeriku, salvestuslehe, juhikaardi või ettevõtja kaardi manipulatsioon, mille tulemusel võltsitakse andmete ja/või väljatrüki teavet;*
- c) *sõidukis on manipulatsiooniseade, mida võidakse kasutada andmete ja/või väljatrüki teabe võltsimiseks. [ME 109]*

Artikkel 36

Vastastikune abi

Liikmesriigid abistavad üksteist käesoleva määruse kohaldamisel ja selle järgimise kontrollimisel.

Kõnealuse vastastikuse abistamise raames saadavad liikmesriikide pädevad asutused eelkõige üksteisele kogu kättesaadava teabe käesoleva määruse selliste rikkumiste kohta, mis on seotud paigaldajate ja töökodadega, *erinevate manipuleerimisviiside kohta* ning kõnealustele rikkumistele kohaldatavate mis tahes karistuste kohta.

[ME 110]

Artikkel 36a

Abitelefon

Komisjon seab sisse kodulehe ja kogu Euroopa Liitu hõlmava abitelefoninumbri, millele saavad tasuta ja anonüümselt helistada juhid ja kõik teised asjaomased sidusrühmad, kes soovivad teavitada pettusest, mis kuulub käesoleva määruse reguleerimisala piiresse. [ME 111]

Artikkel 37

Karistused

1. Liikmesriigid kehtestavad käesoleva määruse sätete rikkumiste eest karistamise eeskirjad ja võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Nimetatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed, hoiatavad ja mittediskrimineerivad. Määruse sätteid rikkunud töökoja korral võib see hõlmata kinnituse ja töökojakaardi tühistamist.

2. Käesoleva määruse rikkumistele ei kohaldata rohkem kui ühte karistust või menetlust.
3. Karistused, mille liikmesriigid ~~direktiivis 2009/5/EÜ~~ **käesoleva määruse artiklis 35a** sätestatud väga tõsiste rikkumiste eest kehtestavad, on liikmesriigis autoveo õigusaktide rikkumise eest määratavad kõrgeima kategooria sanktsioonid.. [ME 112]
4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni kõnealustest meetmetest ning karistuste eeskirjadest hiljemalt ...⁺. Nad teavitavad komisjoni kõnealuste meetmete mis tahes edasistest muudatustest.

⁺ Käesoleva määruse rakendamise kuupäev.

VIII PEATÜKK

Lõppsätted

Artikkel 38

Tehnilise arenguga kohanemine

Komisjonile antakse kooskõlas artikliga 39 volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte I, IB ja II lisa kohandamiseks tehnilise arenguga.

Komisjon võtab artiklites 4, 5 ja 6 osutatud üksikasjalikud tehnilised kirjeldused vastu hiljemalt ...⁺. Komisjon võib selle tähtaja pikendamiseks võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 39, kui ta selle tähtaja lõpus tõendab, et sobivad, ettenähtud kirjeldusele vastavad sõidumeerikud veel puuduvad. [ME 125]

⁺ ***Kuupäev: kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumist.***

Artikkel 39

Delegeerimine

1. Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise volitus antakse komisjonile üle käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artiklites **3g**, 4, 5, 6 ja ~~38-34a~~ osutatud volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse ~~üle määramata ajaks~~ **komisjonile viieks aastaks** alates ~~[käesoleva määruse jõustumise kuupäev]~~...[†]. **Komisjon koostab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne kõnealuse viieaastase ajavahemiku lõppu. Delegeeritud volitusi uuendatakse vaikimisi samadeks ajavahemikeks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab uuendamisele vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppu.** [ME 113]

[†] **Käesoleva määruse jõustumise kuupäev.**

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib ~~artiklites 4, 5, 6 ja 38~~ **artiklites 3g, 4, 5, 6 ja 34a** viidatud volituste delegeerimise igal ajal tühistada. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse kõnealuses otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaks määratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust. **[ME 114]**
4. Komisjon annab delegeeritud õigusakti vastuvõtmise korral sellest Euroopa Parlamendile ja nõukogule teada samal ajal.

5. Artiklite ~~4, 5, 6 ja 38~~ **3g, 4, 5, 6 ja 34a** alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväidet kahe kuu jooksul alates kõnealusest õigusaktist teatamisest Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne kõnealuse ajavahemiku möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Kõnealust ajavahemikku pikendatakse Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel kahe kuu võrra. **[ME 115]**

Artikkel 40

Komitee

1. Komisjoni abistab komitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Kõnealusele lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 4.

Kui komisjoni arvamust tuleb küsida kirjaliku menetluse teel, siis peatatakse kõnealune menetlus ilma tulemuseta, kui arvamuse esitamise tähtaja jooksul teeb komitee eesistuja vastavasisulise otsuse või komitee liikmete lihthääleenamus seda nõuab.

3. Kõnealusele lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Kui komisjoni arvamust tuleb küsida kirjaliku menetluse teel, siis peatatakse kõnealune menetlus ilma tulemuseta, kui arvamuse esitamise tähtaja jooksul teeb komitee eesistuja vastavasisulise otsuse või komitee liikmete lihthääleenamus seda nõuab.

Artikkel 41

Sõidumeerikufoorum

1. Sõidumeerikufoorum luuakse eesmärgiga toetada sõidumeerikute tehnilisi küsimusi käsitlevat arutelu liikmesriikide ekspertide ja selliste kolmandate riikide ekspertide vahel, kus kasutatakse sõidumeerikuid vastavalt rahvusvahelisel autoveol töötava sõiduki meeskonna tööalasele Euroopa kokkuleppele.

2. Liikmesriigid nimetavad sõidumeerikufoorumi jaoks oma eksperdi.
3. Sõidumeerikufoorum on avatud osalemiseks rahvusvahelisel autoveol töötava sõiduki meeskonna töölase Euroopa kokkuleppe huvitatud lepinguosalistele, kes pärinevad väljaspool ELi asuvatest riikidest.
4. Sõidumeerikufoorumisse kutsutakse osalema ka sidusrühmad, sõidukitootjate esindajad, sõidumeerikute tootjad ja sotsiaalpartnerid.
5. Sõidumeerikufoorum võtab vastu oma töökorra.
6. Sõidumeerikufoorum kohtub vähemalt korra aastas.

Artikkel 42

Riiklikest meetmetest teavitamine

Liikmesriigid teavitavad komisjoni õigusaktide, eeskirjade ja haldussätete tekstist, mille nad võtavad vastu käesoleva määruse kohaldamisalas, hiljemalt 30 päeva jooksul pärast nende vastuvõtmise kuupäeva ja esimest korda ...⁺.

* ELT L 102, 11.4.2006, lk 1.

** EÜT L 80, 23.3.2002, lk 35.

*** EÜT L 57, 2.3.1992, lk 27.

**** ELT L 102, 11.4.2006, lk 35.

***** ELT L 207, 6.8.2010, lk 1.”

⁺ Kuupäev: 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

- 2) I lisa muudetakse järgmiselt:
- a) I peatükis – Mõisted – kustutatakse punkt b.
 - b) III peatüki punkti c alapunkti 4.1 asendatakse tekst „määruse artikli 15 lõike 3 teise taande punktides b, c ja d” tekstiga „määruse artikli 30 lõike 5 teise taande punktides b, c ja d”.
 - c) III peatüki punkti c alapunktis 4.2 asendatakse tekst „määruse artiklis 15” tekstiga „määruse artiklis 30”.
 - d) IV peatüki punkti a alapunkti 1 kolmandas lõigus asendatakse tekst „määruse artiklis 15 lõikes 5” tekstiga „määruse artikli 30 lõikes 6”.

- 3) IB lisa muudetakse järgmiselt:
- a) I peatükis – Mõisted – kustutatakse punktid l, o, t, y, ee, kk, oo ja qq.
 - b) VI peatükki muudetakse järgmiselt:
 - i) Esimeses lõigus asendatakse tekst „määruse (EMÜ) nr 3821/85 artikli 12 lõikes 5, viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2135/98” tekstiga „määruse (EMÜ) nr 3821/85 artikli 24 lõikes 5”.
 - ii) Jaotis 1 „Paigaldajate ja töökodade kinnitamine” kustutatakse.
 - c) VIII peatüki punktis 271 asendatakse tekst „käesoleva määruse artiklile 5” tekstiga „käesoleva määruse artiklile 8”.

Artikkel 2

Määrust (EÜ) nr 561/2006 muudetakse järgmiselt:

-1) Artikli 2 lõike 1 punkti a muudetakse järgmiselt:

"a) kaubaveoks kasutatavate sõidukitega, mille lubatud täismass koos haagise või poolhaagisega ületab 2,8 tonni, või". [ME 134]

-1a) Artiklisse 3 lisatakse järgmine punkt:

„aa) sõidukite või sõidukite kombinatsioonidega, mida kasutatakse selliste materjalide, seadmete või masinate veoks, mida juht vajab seoses oma tööga, ning mida kasutatakse ettevõtte asukohast 100 km raadiuses, tingimusel, et sõiduki juhtimine ei ole juhi põhitegevus;” [ME-d 126 ja 135]

-1b) Artiklisse 7 lisatakse järgmine lõik:

„Erandina esimesest ja kolmandast lõigust teeb reisijateveoga hõivatud juht pärast nelja ja poole tunnist sõiduperiodi teeb juht vähemalt 45 minuti pikkuse vaheaja. Selle vaheaja võib asendada mitme vähemalt 15 minuti pikkuse vaheajaga.”

[ME 127]

-1c) Artikli 8 lõige 6a asendatakse järgmisega:

„6a. Erandina lõikest 6 võib Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määruses (EÜ) nr 1073/2009 (rahvusvahelisele bussiteenuste turule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta) määratletud sõitjate vedu tegev juht lükata iganädalase puhkeperioodi edasi kuni 12 järjestikuseks 24tunniseks ajavahemikuks alates eelmisest regulaarsest iganädalasest puhkeperioodist, tingimusel et:

- a) *pärast erandi kasutamist võtab juht regulaarse iganädalase puhkeperioodi;*
- b) *nelja nädala jooksul võetud iganädalane puhkeperiood on kokku 140 tundi. [ME 128]*

* *ELT L 300, 14.11.2009, lk 88.”*

1) Artikli 13 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

- „1. Tingimusel et artiklis 1 sätestatud eesmärkide saavutamist ei seata ohtu, võib iga liikmesriik lubada erandeid artiklite 5–9 osas, sätestades oma territooriumil või kokkuleppel asjaomaste liikmesriikidega mõne teise liikmesriigi territooriumil eranditele individuaalsed tingimused, mida kohaldatakse vedudele ühte või mitmesse järgmisesse kategooriasse kuuluvate sõidukitega:

- a) eraõiguslike veoettevõtjatega mittekonkureerivate asutuste omanduses olevad või nende poolt ilma juhita rendile võetud kauba- või reisijateveoks kasutatavad sõidukid;
- b) sõidukid, mida põllumajandus-, aiandus-, metsandus- või kalandusettevõtjad kasutavad või võtavad ilma juhita rendile kaubaveoks oma äritegevuse raames ettevõtte asukohast kuni 100 km raadiuses;
- c) põllu- ja metsamajanduslikud traktorid, mida kasutatakse põllu- või metsamajanduslikel töödel sõidukit omava, rentiva või liisiva ettevõtte asukohast 100 km raadiuses;
- d) sõidukid või sõidukite kombinatsioon, mille lubatud täismass ei ületa 7,5 tonni ja mida ***kasutatakse: postisaadetise kohaletoimetamise eesmärgil.***

~~— universaalsete postiteenuste osutajad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/67/EÜ (ühenduse postiteenuste siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta [11] artikli 2 lõike 13 mõistes postisaadetiste kohaletoimetamiseks universaalse postiteenuse raames või~~

~~— selliste materjalide, seadmete või masinate veoks, mida juht vajab seoses oma tööga.~~

Neid sõidukeid tohib kasutada ettevõtte asukohast ~~50 km~~ **100 kilomeetri** raadiuses, tingimusel et sõiduki juhtimine ei ole juhi põhitegevus; [ME 117]

- e) sõidukid, mis on käigus ainult saartel, mille pindala ei ületa 2300 km² ja mis ei ole riigi ülejäänud territooriumiga ühendatud mootorsõidukitele kasutamiseks avatud silla, koolme ega tunneli kaudu;
- f) ettevõtte asukohast ~~50 km~~ **100 km** raadiuses kaubaveoks kasutatavad ning survegaasi, vedelgaasi või elektri jõul liikuvad sõidukid, mille lubatud täismass koos haagise või poolhaagisega ei ületa 7,5 tonni;
- g) sõidukid, mida kasutatakse sõidukoolitusel ja juhiloa või kutsetunnistuse saamiseks vajaliku sõidueksami sooritamiseks, tingimusel et selliseid sõidukeid ei kasutata kauba- või reisijateveoks ärieesmärkidel;

- h) sõidukitega, mida kasutatakse seoses kanalisatsiooniga, üleujutuste vastu kindlustamisega, vee-, gaasi- ja elektrihooldusteenusega, teede *ehitamise*, hoolduse ja kontrolliga, olmejäätmete ükselt uksele kogumise ja kõrvaldamisega, telegraafi- ja telefoniteenusega, raadio- ja televiigiga ning raadio- või telesaatejate või vastuvõtjate asukoha määramisega; [ME 118]
- i) 10- kuni 17kohalised sõidukid, mida kasutatakse ainult mitteäriliseks reisijateveoks;
- j) erisõidukid, mis veavad tsirkuste ja lõbustusparkide varustust;
- k) erivarustusega projektsõidukid mobiilsete projektide jaoks, mida kasutatakse statsionaarselt põhiliselt koolituseesmärkidel;
- l) sõidukid, mida kasutatakse ~~taludest~~ *põllumajandusettevõtetest* piima kogumiseks ~~ning-ja/või taludesse~~ *põllumajandusettevõtete* piimamahutite tagastamiseks või loomasöödaks mõeldud piimatoodete kohaletoimetamiseks; [ME 119]

- m) sõidukid, mis on spetsiaalselt kohandatud raha ja/või väärtasjade vedamiseks;
- n) inimtoiduks mittemõeldud loomsete jäätmete või korjuste vedamiseks kasutatavad sõidukid;
- o) sõidukid, mida kasutatakse üksnes kaupade jaotuskeskustes, näiteks sadamates, ümberlaadimisrajatistes ja raudteeterminaalides asuvatel teedel;
- p) elusloomade põllumajandusettevõttest kohalikule turule ja vastupidi või turult kuni ~~50 km~~ **100 km** kaugusel asuvasse kohalikku tapamajja vedamiseks kasutatavad sõidukid;
- q) *sõidukid, mida kasutatakse ehitusvedudel ehitusmaterjalide kohale- ja äraveoks.* [ME 120]

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneval päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates ...^{*}.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

....,

Euroopa Parlamendi nimel

president

Nõukogu nimel

eesistuja

^{*}

Kuupäev: 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.